

Instruktionsbok

3,5 HÄSTKRAFTER

MODELLVERSION: "IN" och "AA"

B3R4, E3R4

216195

Evinrude 4-takts utombordare

ÄGARREGISTRERING OCH IDENTIFIERING

Vid köpet av denna produkt, se till att GARANTIKORTET är korrekt och fullständigt ifyllt och att det skickas till den mottagare som anges på det. GARANTIKORTET identifierar dig som laglig ägare av produkten och fungerar som bevis på garantiregistrering.

OM DENNA PROCEDUR INTE FÖLJS, UPPHÖR DEN TILLÄMPLIGA BEGRÄNSADE GARANTIN FÖR UTOMBORDAREN ATT GÄLLA, I DEN MÅN SOM GÄLLANDE LAG TILLÅTER.

FÖRLEVERANSINSPEKTION

Kontrollera att produkten har inspekterats av en auktoriserad Evinrude-återförsäljare innan du tar emot leveransen.

Begränsad garanti

Se BRP:s begränsade garanti som levereras tillsammans med denna produkt. Villkoren i den garantin, med uppdateringar som görs då och då, ingår som referenser i denna bok.

⚠ LÄS DENNA BOK INNAN DU ANVÄNDER UTOMBORDAREN. OM INSTRUKTIONERNA OCH SÄKERHETSFÖRESKRIFTERNA I DENNA BOK INTE FÖLJS KAN DET LEDA TILL SVÅRA PERSONSKADOR ELLER DÖDSFALL. FÖRVARA DENNA BOK PÅ EN SÄKER PLATS FÖR FRAMTIDA BEHOV.

Produktreferenser, illustrationer och specifikationer

BRP förbehåller sig rätt att när som helst och utan föregående meddelande göra ändringar i egenskaper, specifikationer och modelltillgänglighet samt att när som helst ändra specifikationer och detaljer utan skyldighet att uppdatera äldre modeller. Informationen i denna Instruktionsbok är baserad på senaste tillgängliga specifikationer vid tidpunkten för tryckning.

Fotografier och illustrationer i denna Instruktionsbok beskriver ej nödvändigtvis existerande modeller eller utrustning – de är endast avsedda som representativa bilder för referens.

Vissa i denna Instruktionsbok beskrivna systemegenskaper finns ev. inte med på alla modeller inom alla marknadsområden.

Ägaridentifikation

USA och Kanada – När du köper motorn, fyller Återförsäljaren i registreringsformulären för utombordaren. Din del av dessa utgör bevis på att du äger motorn och anger även inköpsdatum.

Utanför USA och Kanada – Kontakta Återförsäljaren eller distributören för detaljinformation.

■ Modell- och serienummer

Modell- och serienumren finns på en plåt på akterfästet eller pivåfästet. Anteckna utombordarens:

Modellnummer _____

Serienummer _____

Inköpsdatum _____

Tändningsnyckelnummer _____

Stulna utombordare

USA och Kanada – Rapportera stölden av utombordaren till den lokala återförsäljaren eller distributören.

Utanför USA och Kanada – Rapportera stölden till den Bombardier Recreational Products-distributör där utombordaren är registrerad.

Teknisk litteratur

BRP tillhandahåller teknisk litteratur som är specifik för din utombordare. Servicehandbok, reservdelskatalog och en extra Instruktionsbok finns att köpa hos återförsäljaren. För namn- och adressuppgift om närmaste Evinrude-återförsäljare i USA och Kanada, besök www.evinrude.com.

INNEHÅLL

ALLMÄN SÄKERHETSINFORMATION	8
1 SPECIFIKATIONER	10
2 KOMPONENTER	11
3 VARNINGSEDEKALERNAS PLACERING	12
4 INSTALLATION	13
1. Montering av utombordsmotorn på båten	13
5 FÖRBEREDELSE FÖRE ANVÄNDNING	15
1. Rekommenderade bensintyper	15
2. Krav på bränsleslangar med låg genomsläpplighet	16
3. EPA-krav på trycksatt bränsletank	17
4. Rekommenderad motorolja	17
5. Inkörmning	18
6. ESG (en funktion som skyddar mot övervarv)	19
6 ANVÄNDNING AV MOTORN	20
Före start	20
1. Påfyllning av bränsle	20
2. Bränslematning	22
3. Starta	22
4. Uppvärmning av motorn	25
5. Fram och back	26
6. Stanna	28
7. Trimvinkel	29
8. Tippa upp, tippa ned	30
9. Utombordsmotorns läge vid upptippling	31
7 TA BORT OCH BÄRA UTOMBORDSMOTORN	32
1. Ta bort utombordsmotorn	32
2. Bära utombordsmotorn	32
3. Förvara utombordsmotorn	32
8 TRAILERTRANSPORT	33
9 JUSTERING	34
1. Styrfriktion	34
2. Gasreglage	34
10 INSPEKTION OCH UNDERHÅLL	35
1. Daglig inspektion	36
2. Regelbunden inspektion	41
3. Vinterförvaring	45
4. Försåsongskontroll	45
5. Motor som legat under vatten	46
6. Säkerhetsföreskrifter vid kallt väder	46
7. Kontroll efter påkörning av föremål under vattnet	46
11 PROBLEMLÖSNING	47
12 VERKTYGSSATS OCH RESERVDLAR	49
13 TILLBEHÖR SOM ÄR TILLVAL	50

14	PROPELLERTABELL	51
■	Information om produktgarantin	52
■	Garantiutfästelse, utsläppskrav i Kalifornien	55
■	Information om produktgarantin	57
■	Information om produktgarantin	60
■	Färdighetstest	63
■	Vanliga frågor	64
■	Adressändring/Ny ägare	66
■	Mottagningsbevis	68

INDEX

ALLMÄN SÄKERHETSINFORMATION

1. SPECIFIKATIONER **1**

2. KOMPONENTER **2**

3. VARNINGSDEKALERNAS
PLACERING **3**

4. INSTALLATION **4**

5. FÖRBEREDELSE FÖRE
ANVÄNDNING **5**

6. ANVÄNDNING AV MOTORN **6**

7. TA BORT OCH BÄRA
UTOMBORDSMOTORN **7**

8. TRAILERTRANSPORT **8**

9. JUSTERING **9**

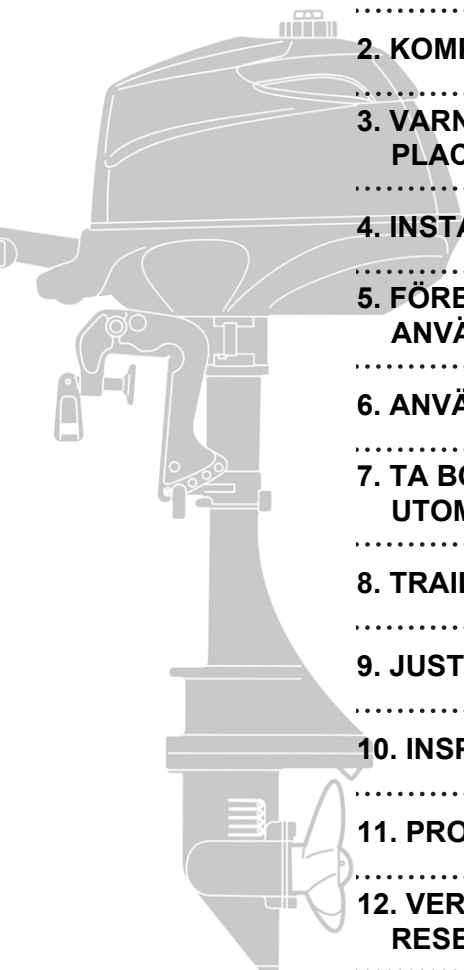
10. INSPEKTION OCH UNDERHÅLL **10**

11. PROBLEMLÖSNING **11**

12. VERKTYGSSATS OCH
RESERVDELAR **12**

13. TILLBEHÖR SOM ÄR TILLVAL **13**

14. PROPELLERTABELL **14**



ALLMÄN SÄKERHETSINFORMATION

ANMÄRKNING: FARA / VARNING / FÖRSIKTIGHET / Observera

Innan du installerar, använder eller på något sätt hanterar din utombordsmotor, läs och se till att du förstår denna Instruktionsbok och följ alla instruktioner noga. Särskilt viktig är den information som föregås av orden "FARA", "VARNING", "FÖRSIKTIGHET" och "Observera". Läs alltid sådan information med särskild uppmärksamhet för säker användning av utombordsmotorn.

FARA

Om denna information inte följs leder det till förlust av liv eller svåra personskador och eventuella materiella skador.

VARNING

Om denna information inte följs kan det leda till förlust av liv eller svåra personskador eller materiella skador.

FÖRSIKTIGHET

Om denna information inte följs kan det leda till personskador eller materiella skador.

Observera

Denna instruktion tillhandahåller speciell information som underlättar användning eller underhåll av utombordsmotorn eller förtydligar viktiga punkter.

NÖDSTOPPSKONTAKT

Nödstoppskontakten stoppar utombordsmotorn när stopplinan dras bort. Stopplinan kan fästas på förarens kläder för att minska eller förhindra skador från propellern ifall föraren faller överbord.

Användning av nödstoppslinan rekommenderas på det bestämdaste.

VARNING

Ofrivillig aktivering av nödstoppskontakten (t.ex. om linan dras av i kraftig sjö) kan leda till att passagerare förlorar balansen och t.o.m. faller överbord eller leda till effektförlust i kraftig sjö, starka strömmar eller hårda vindar. Förlust av kontrollen vid förtöjning är en annan möjlig risk.

För att minska risken för ofrivillig aktivering av nödstoppskontakten är den 500 mm (20 tum) långa stopplinan hoprullad och kan dras ut till sin fulla längd på 1 300 mm (51 tum).

SÄKER BÅTANVÄNDNING

Som användare/förare av båten ansvarar du för säkerheten för alla ombordvarande och alla ombordvarande på båtar runt omkring, och för att alla lokala lagar och bestämmelser följs. Du måste veta i detalj hur man använder båten, utombordsmotorn och alla tillhörande komponenter. Lär dig om korrekt användning och underhåll av utombordsmotorn genom att noga läsa igenom denna bok. Det är väldigt svårt för en person som står eller flyter i vattnet att hinna undan även om han eller hon ser en motorbåt komma emot sig, även om båten håller låg hastighet. När din båt befinner sig nära människor i vattnet måste du därför växla till neutral och stänga av utombordsmotorn.

VARNING

SVÅRA PERSONSKADOR BLIR TROLIGTVIS FÖLJDEN OM EN PERSON I VATTNET KOMMER I KONTAKT MED EN BÅT I RÖRELSE, VÄXELHUSET, PROPELLERN ELLER NÅGON ANNAN ENHET SOM ÄR FAST MONTERAD VID BÅTEN ELLER VÄXELHUSET.

SERVICE, BYTE AV RESERVDELAR OCH SMÖRJMEDEL

Vi rekommenderar att endast en auktoriserad serviceverkstad utför service eller underhåll på denna utombordsmotor. Se till att originalreservdelar, originalsmörjmedel eller rekommenderade smörjmedel används.

UNDERHÅLL

Som ägare till denna utombordsmotor ska du känna till de rätta underhållsprocedurena. Det är förarens ansvar att utföra alla säkerhetskontroller och se till att alla smörjnings- och underhållsinstruktioner följs för säker användning. Följ samtliga instruktioner som gäller smörjning och underhåll. Ta motorn till en auktoriserad återförsäljare eller serviceverkstad för regelbunden kontroll enligt angivna intervall.

Korrekt regelbundet underhåll och skötsel av denna utombordsmotor minskar risken för problem och begränsar de totala användningskostnaderna.

MONTERING

Montering av utombordsmotorn måste utföras av utbildad servicepersonal som använder en lift eller lyftanordning med tillräcklig kapacitet.

SPECIFIKATIONER

3

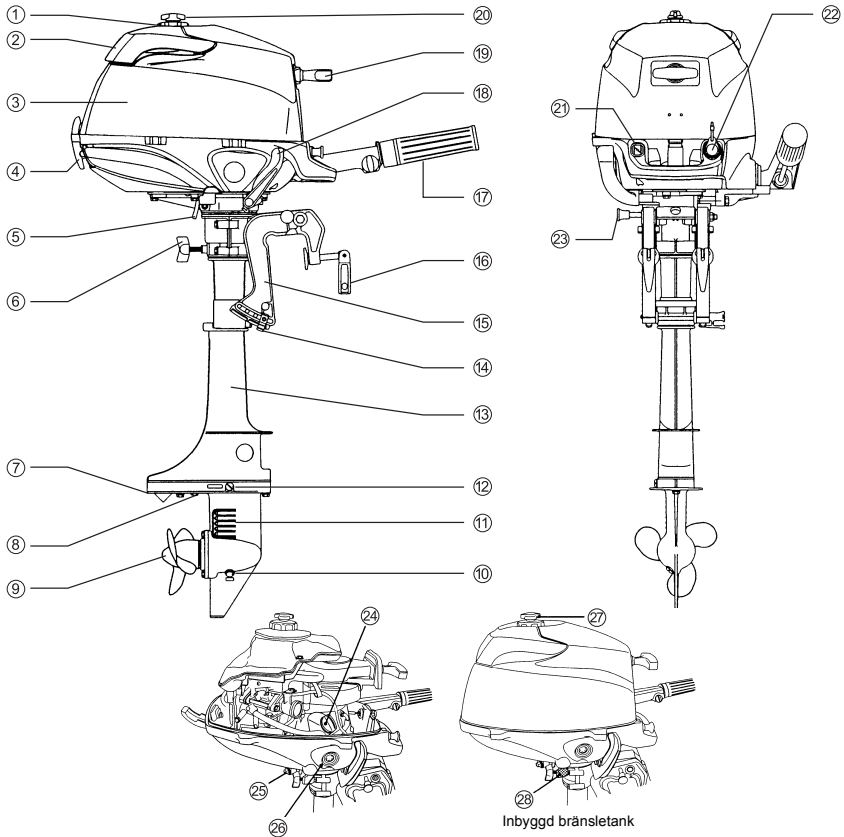
1

MODELL		R
Artikel		
Totallängd	mm (tum)	690 (27,2)
Totalbredd	mm (tum)	363 (14,3)
Totalhöjd S L	mm (tum)	Utom för USA- och Kanada-modeller 1 026 (40,4) · 1 153 (45,4)
		För USA- och Kanada-modeller 1 040 (40,9) · 1 167 (45,9)
Akterspegelshöjd S L	mm (tum)	435 (17,1) · 562 (22,1)
Vikt S L	kg (lb)	18,4 (41) · 19,4 (43)
Effekt	kW (HP)	2,6 (3,5)
Maximalt varvtal	rpm	5 000-6 000
Tomgångshastighet i framväxel	rpm	1 200
Tomgångshastighet i neutral	rpm	1 300
Motortyp		4-takts
Cylinder		1
Cylinderdiameter × slaglängd	mm (tum)	55 × 36 (2,17 × 1,42)
Slagvolym	mL (Cu in)	85,5 (5,2)
Avgassystem		Ovanför propellern
Kylsystem		Vattenkyllning
Motorsmörjning		Stänksmörjning
Startsystem		Manuell start
Tändningssystem		Ignitor
Tändstift		NGK DCPR6E
Trimläge		4
Motorolja	mL (fl.oz.)	NMMA FC-W-certifierad 10W-30 eller API SF, SG, SH, SJ, SL eller SM, ca. 300 (10)
Växelhusolja	mL (fl.oz.)	Originalväxelhusolja eller API GL5, SAE #80-90, ca. 180 (6,1)
Bränsle		Blyfri bensin: Läst 87 oktan (91 RON)
Växling		Klokoppling (F-N)
Bränsletankskapacitet	L (US gal)	1,0 (0,26) Inbyggd tank
Utväxling		2,15 (13: 28)
System för utsläppskontroll		Motormodifiering (EM)
Ljudtryck vid förare (ICOMIA 39/94) dB(A)		80,1
Vibrationsnivå vid hand (ICOMIA 38/94) m/sek2		8,9

*: med manuellt ※ Specifikationerna kan komma att ändras utan föregående meddelande.

KOMPONENTER

3



- | | | |
|---------------------------|--|---------------------------------------|
| (1) Tanklock | (10) Oljeplugg (nedre)
(påfyllning) | (20) Luftningsskruv |
| (2) Tilthandtag | (11) Vattenintag | (21) Chokereglage |
| (3) Övre kåpa | (12) Oljeplugg (övre) (nivå) | (22) Stoppreglage |
| (4) Spärr till kåpan | (13) Drivaxelhus | (23) Tiltstopp |
| (5) Kylvattenkontrollport | (14) Tryckarm | (24) Påfyllningslock för
motorolja |
| (6) Styrujusteringsskruv | (15) Klämfäste | (25) Dräneringsskruv för
motorolja |
| (7) Antikavitationsplatta | (16) Klämskruv | (26) Motorsn oljenivåmätare |
| (8) Anod | (17) Gasreglage | (27) Luftningsskruv |
| (9) Propeller | (18) Växelspak | (28) Bränslekran |
| | (19) Starthandtag | |

VARNINGSDEKALERNAS PLACERING

VARNINGSDEKALERNAS PLACERING

Varningsdekal gällande ägarhandbok, övre kåpa, motorns stoppreglage, motoroljenivå och blyfri bensin

⚠ WARNING 警告

■ Read owner's manual very carefully before operating this motor.
Give special attention to safety cautions.

■ Lire très soigneusement le livel d'entretien avant de démarrer ce moteur. Faire très attention aux mesures de sécurité.

■ Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig lesen. Beachten Sie besonders die Sicherheitsvorschriften!

■ ご使用前に必ず取扱説明書をお読み下さい。

■ Never remove or replace the motor cover while the engine is running.

■ Ne jamais déposer ou remettre le capot du moteur quand le moteur tourne.

■ Während des Betriebs niemals die Motorhaube entfernen!

■ エンジン運転中はモーターカバーを外さないで下さい。

■ Be sure to connect the emergency stop line to your wrist.

■ Assurez-vous que le cordon de sécurité soit bien attaché à votre poignet.

■ Versichern Sie sich, dass die Notstopleine an Ihrem Handgelenk befestigt ist.

■ 運転中はエンジンストップスイッチコードを身体の一部に必ずつけて下さい。

■ Check oil level before starting.

■ Oilstand vor dem Motorstart überprüfen.

■ Vérifier le niveau d'huile avant de démarrer.

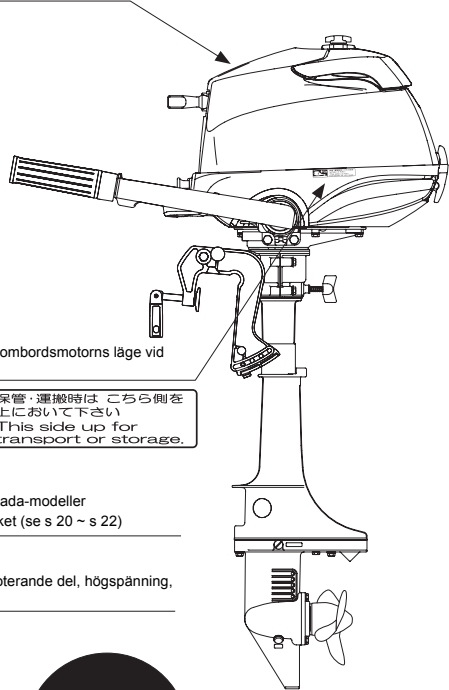
■ 始動前に必ずエンジンオイル量確認。

■ Unleaded fuel only.

■ Nur unverbleites Benzin verwenden.

■ Essence sans plomb uniquement.

■ 鉛無鉛ガソリンを使用して下さい。

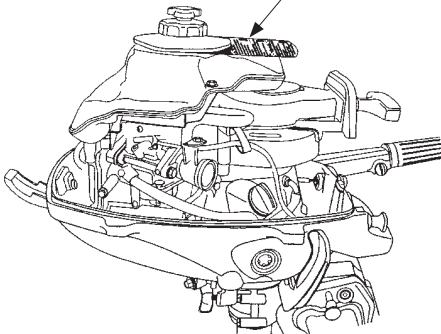


Varningsdekal om utombordsmotorns läge vid nedläggning



Endast för USA- och Kanada-modeller
Varning gällande tanklocket (se s 20 ~ s 22)

Varningsdekal för roterande del, högspänning, hög temperatur



Individuella symboler har de betydelser som anges nedan.

Varning/ Förskiktighet	Läs denna bok noga	Kontrollera oljenivån	Använd endast blyfri bensin	Lägg ner enligt anvisning	Varning, roterande föremål	Varning, högspänning	Varning, hög temperatur

INSTALLATION

1. MONTERING AV UTOMBORDSMOTORN PÅ BÅTEN

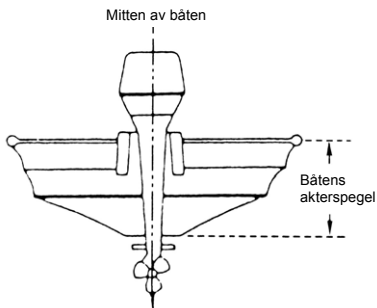
VARNING

De flesta båtar är klassade och certifierade i förhållande till maximalt tillåten effekt (hästkrafter), vilket anges på båtens certifieringsskylt. Utrusta inte båten med en utombordsmotor som överskrider den tillåtna gränsen. Om du är osäker, kontakta återförsäljaren.

Använd inte utombordsmotorn förrän den är säkert fäst och monterad på båten enligt anvisningarna nedan.

Position ... Ovanför köllinjen

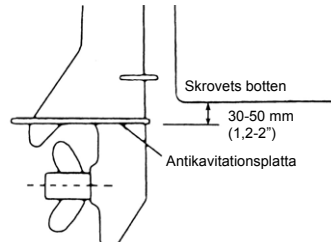
Positionera motorn i mitten av båten.



Matcha akterspegeln

Kontrollera att utombordsmotorns antikavitationsplatta befinner sig under vattenytan.

Om ovanstående villkor inte går att uppfylla på grund av formen på båtens botten, kontakta en auktoriserad återförsäljare.

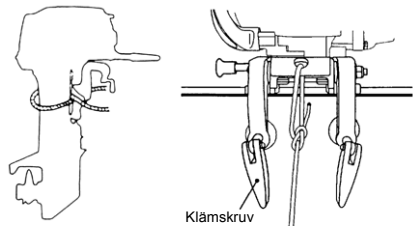


För att montera utombordsmotorn i båten, dra fast klämskruvarna genom att vrida deras handtag.

Använd även bultarna för att fästa utombordsmotorns fästen på akterspegeln. Säkra utombordsmotorn med en lina för att förhindra att den går förlorad om den skulle falla överbord.

○ Observera

Linan ingår inte i standardtillbehören.



FÖRSIKTIGHET

- Kontrollera före test av motorn att båten, med maximal tillåten last, flyter i rätt läge på vattnet. Kontrollera vattenytans position i förhållande till drivaxelhuset. Om vattenytan är nära den nedre kåpan kan vatten tränga in i motorcyldrarna vid hög sjö.
- Fel monteringshöjd på utombordsmotorn eller föremål under vattnet, som t.ex. skrovets botten-design, sjöbottens beskaffenhet eller tillbehör under vattnet, kan göra att vattenstänk eventuellt kan nå motorn via en öppning av den nedre kåpan i marschfart. Om motorn utsätts för detta under längre perioder kan följden bli svåra motorskador.

VARNING

Om den säkerhetslina som används är tillräckligt lång för att tillåta att utombordaren lossnar från akterspegeln men för kort för att låta den sjunka under vattnet bakom båten och stanna, kan utombordaren fortsätta att drivas och hamna i båten med roterande, motordriven propeller. Det utgör en risk för svåra personskador eller död för de ombordvarande.

VARNING

- Om utombordsmotorn monteras utan att anvisningarna i denna bok följs, kan det leda till risksituationer som t.ex. försämrad styrbarhet, förlorad kontroll över båten eller brand.
- Lösa klämskruvar och/eller monteringsbultar kan orsaka att utombordsmotorn tappas eller förskjuts, vilket kan leda till förlust av kontroll över båten och/eller svåra personskador. Se till att fästanordningarna är fastdragna med angivet moment (30 Nm (3,0 kgf) 13ft-lb). Kontrollera med jämna mellanrum att fästanordningarna sitter ordentligt.
- Se till att använda utombordarens monteringsfästen som ingår i utombordsmotorpaketet eller likvärdiga delar ifråga om storlek, material, kvalitet och styrka.
Dra fast fästanordningarna med angivet moment (30 Nm (3,0 kgf) 13ft-lb). Gör en provkörning för att kontrollera att fästanordningarna är ordentligt fastdragna.
- Montering av utombordsmotorn måste utföras av utbildad servicepersonal som använder en lift eller lyftanordning med tillräcklig kapacitet.

FÖRSIKTIGHET

Vi rekommenderar montering av övre monteringsbultar med bulthuvuden på akterspegelns innersida. Bultar med gängad ände på akterspegelns innersida kan resultera i personskador.

○ Anmärkningar

1. Applicera tätningemedel, t.ex. silikontätningemedel mellan bultarna och hålen i akterspegeln innan bultarna dras fast.
2. Se till att dra fast monteringsbultarnas muttrar med angivet moment.

FÖRBEREDELSE FÖRE ANVÄNDNING

FARA

Vid behov, tala med en auktoriserad återförsäljare om detaljerade anvisningar för hantering av bensin.

Bensin och bensinångor är ytterst brandfarliga och kan vara explosiva.

Tänk på följande vid hantering av en bränsletank innehållande bensin:

- Stäng luftningskruven på bränsletankslocket, annars släpps bensinångor ut genom skruven vilket utgör en brandfara.
- Rök inte.

Före eller under tankning:

- Stäng av motorn och starta den inte igen under tankningen.
- Rök inte.
- Var försiktig så bränsletanken inte överfylls. Torka omedelbart upp eventuellt spilld bensin.

Före eller under rengöring av bensintanken:

- Ta av bränsletanken från båten.
- Placera bränsletanken på säkert avstånd från alla tänkbara antändningskällor, som gnistor eller öppen låga.
- Utför arbetet utomhus eller på en välventilerad plats.
- Torka omedelbart upp utspilld bensin.

Efter rengöring av bensintanken:

- Torka omedelbart upp utspilld bensin.
- Om bränsletanken har demonterats för rengöring, återmontera den korrekt. Felaktig återmontering kan ge upphov till bränsleläckage, vilket kan leda till brand eller explosion.
- Bortskaffa gammal eller förorenad bensin i enlighet med gällande lokala lagar och bestämmelser.

1. REKOMMENDERADE BENSINTYPER

FÖRSIKTIGHET

Användning av fel bensin kan ge skador på motorn. Skador på motorn som beror på användning av fel bensin betraktas som felaktig användning av motorn och sådana skador täcks inte av den begränsade garantin.

BRÄNSLESPECIFIKATIONER

Evinrude-motorer fungerar tillfredsställande med blyfri bensin från ett större varumärke som uppfyller följande specifikationer:

USA och Kanada — Bensin med lägsta pumpoktantal 87 (R +M)/2. Premiumbensin (92 [R+M]/2 oktän) är också acceptabelt. Använd inte blyhaltig bensin.

Utänför USA och Kanada — Använd blyfri bensin med deklarerat oktantal på 90 RON eller mer. Användning av 98 RON premiumbensin är också tillåtet. Användning av blyhaltig bensin från ett känt varumärke kan tillåtas, men endast ifall blyfri bensin inte finns att tillgå.

ALKOHOLHALTIG BENSIN

Bränslesystemkomponenterna på Evinrude-motorn kan klara upp till 10% alkoholhalt i bensinen. Men om bensinen i ditt område innehåller antingen metanol (metylalkohol) eller etanol (etylalkohol) bör du vara medveten om vissa negativa effekter som detta kan medföra. Dessa effekter är större om bensinen innehåller metanol. Ökad alkoholhalt i bränslet kan också förvärra dessa negativa effekter. Vissa av de negativa effekterna uppstår på grund av att alkoholen i bensinen tar upp fukt från luften, vilket resulterar i att vatten/alkohol avskiljs från bensinen i bränsletanken.

Detta kan ge upphov till en ökning av:

- Korrosion av metallkomponenter

- Försämring av gummi- eller plastkomponenter
- Genomsläpp av bränsle genom gummibränsleslangar
- Svårigheter vid start och körning

VARNING

Bränsleläckage kan orsaka brand eller explosion vilket kan leda till svåra personskador eller förlust av liv. Varje bränslesystemkomponent ska inspekteras regelbundet och i synnerhet efter längre tids förvaring, för bränsleläckage, förändring i gummits hårdhet, expansion och/eller korrosion av metalldelar. Om du finner något tecken på bränsleläckage eller försämring av en bränslekomponent, byt ut komponenten omedelbart innan du fortsätter att använda motorn.

5

Om alkoholhaltig bensin måste användas eller om det finns misstanke om att bensinen innehåller alkohol rekommenderas användning av ett filter för vattenavskiljning. Kontrollera även bränslesystemet oftare än vanligt för läckage och mekaniska delar för korrosion och onormalt slitage.

Ifall sådana problem upptäcks, sluta att använda bensinen och kontakta återförsäljaren omedelbart.

Skador på motorn som beror på användning av alkoholhaltig bensin täcks inte av den begränsade garantin.

VARNING

Överfyll inte bränsletanken. En ökning av bensintemperaturen kan få bensinen att expandera och om tanken är överfylld kan bensin läcka ut genom luftningsskraven när den är öppen. Läckande bensin är en farlig brandrisk.

FÖRSIKTIGHET

Om en Evinrude-motor körs på bensin innehållande alkohol, undvik att förvara bensin i bränsletanken under långa perioder. Längre förvaringsperioder, vilket är vanligt för båtar, skapar unika problem. I bilar förbrukas alkoholblandade bränslen vanligen innan de kan absorbera så mycket fukt att problem uppstår, medan båtar ofta lämnas oanvända tillräckligt länge för att fassparation ska uppstå. Dessutom kan intern korrosion inträffa under förvaring ifall alkoholen tvättat bort skyddande oljefilm från interna komponenter.

2. KRAV PÅ BRÄNSLESLANGAR MED LÅG GENOMSLÄPPLIGHET

UTRUSTNING FÖR USA- OCH KANADA-MODELLER

I USA är det ett krav från miljöskyddsmyndigheten EPA att bränsleslangar, pumpblåsor, bärbara bränsletankar och tanklock som används med utombordsmotorer ska ha "låg genomsläpplighet".

3. EPA-KRAV PÅ TRYCKSATTA BRÄNSLETANK

UTRUSTNING FÖR USA- OCH KANADA-MODELLER

Det är ett krav från miljöskyddsmyndigheten EPA att inbyggda bränslesystem tillverkade efter 1 augusti 2011 för användning med utombordsmotorer måste vara fullständigt täta (trycksatta) upp till 7 kPa (1,0 psi).

Dessa tankar kan innehålla följande:

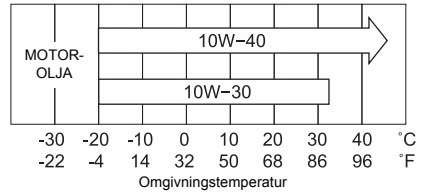
- Ett luftintag som öppnas för att släppa in luft då bränslet dras ut ur tanken.
- Ett luftutsläpp som öppnas (ventilerar) till omgivningsluften om trycket överstiger 7 kPa (1,0 psi). Ett väsende ljud kan höras då tanken släpper ut luft i omgivningsluften. Detta är normalt.
- Vid återmontering av tanklocket, vrid locket åt höger tills det hörs två klick. Detta signalerar att tanklocket sitter tätt. En inbyggd funktion förhindrar för hård åtdragning av locket.
- Bränsletanken har en manuell luftningskruv som ska vara stängd under transport och helt öppen vid användning och borttagning av locket.

Eftersom tätade bränsletankar inte luftas öppet kommer de att expandera och dras samman när bränslet expanderar och dras samman då utomhustemperaturen höjs och sänks. Detta är normalt.

*Se s 20 ~ 22 vid användning av denna bränsletank.

4. REKOMMENDERAD MOTOROLJA

Evinrude/Johnson Ultra 4-takts utombordsmotorolja rekommenderas för användning i Evinrude 4-takts utombordare. Om Evinrude/Johnson Ultra 4-takts utombordsmotorolja inte finns tillgänglig, använd SAE 10E-30- eller 10W-40-olja av hög kvalitet och med NMMA-certifiering FC-W eller API-klass SF, SG, SH, SJ, SI, SM. Välj olja med rätt viskositet efter omgivningstemperaturen.



FÖRSIKTIGHET

Motoroljan tappas ur inför leveransen från fabriken. Se till att fylla på motorolja till rätt nivå innan motorn startas. (Följ anvisningarna i avsnitt 9 i denna bok för korrekt påfyllning av olja i motorn.)

○ Observera

Användning av motorolja som inte uppfyller dessa krav leder till förkortad motorlivslängd och andra motorproblem.

5. INKÖRNING

Den nya utombordsmotorn inklusive den nedre enheten kräver inkörning av de rörliga komponenterna enligt villkoren som beskrivs i följande tidtabell.

FÖRSIKTIGHET

Att använda utombordsmotorn utan inkörning kan förkorta produktens livslängd.
Om något onormalt inträffar under inkörningen: Upphör direkt att använda utombordaren.
Låt återförsäljaren kontrollera produkten och vidta lämpliga åtgärder vid behov.

	1-10 min	10 min-2 tim	2-3 tim	3-10 tim	Efter 10 tim
Gasläge	Tomgång	Mindre än 1/2 gas	Mindre än 3/4 gas	3/4 gas	Fullgas tillgängligt
Varvtal		Högst ca 3 000 rpm	Fullgas tillåten i 1 min var 10:e min	Ca 4 000 rpm Fullgas tillåten i 2 min var 10:e min	

5

○ Observera

Korrekt inkörning gör att utombordsmotorn kan leverera dess fullständiga prestanda för förbättrad livslängd.

FARA

Kör inte utombordsmotorn i ett slutet utrymme eller ett utrymme utan mekanisk ventilation.
Avgaser från denna utombordsmotor innehåller kolmonoxid som är dödligt vid kontinuerlig inandning. De första symptomen vid inandning av gasen är illamående, dåsighet och huvudvärk.

- Under användning av utombordsmotorn:
- Se till att området runt omkring alltid är väl ventilerat.
- Försök att alltid vara på vindsidan om avgaserna.

6. ESG (EN FUNKTION SOM SKYDDAR MOT ÖVERVARV)

ESG är en funktion med syfte att förhindra att motorn övervarvar (mer än ca 6 300 rpm).

Om du känner att ESG är aktiverat, återgå till hamn med låg hastighet (varvtal).

Möjliga orsaker till att ESG aktiveras är följande: Utsliten, trasig eller skev propeller och brytpinne. Slirande propellerbussning, snäva girar i hög hastighet, trimvinkel.

Observera

Om det ofta händer att motorns varvtal sjunker efter omstart av motorn, kontakta återförsäljaren.

ANVÄNDNING AV MOTORN

FÖRE START

FÖRSIKTIGHET

Motoroljan tappas ur inför leveransen från fabriken. Se till att fylla på motorolja till rätt nivå innan motorn startas. (Följ anvisningarna i avsnitt 9 i denna bok för korrekt påfyllning av olja i motorn.)

FÖRSIKTIGHET

Innan motorn startas första gången efter återmontering eller efter vinterförvaring, koppla loss stoppregelaset och dra ut starthandtaget hela vägen ca 10 gånger för att flöda oljepumpen.

1. PÅFYLNING AV BRÄNSLE

FARA

Vid behov, tala med en auktoriserad återförsäljare om detaljerade anvisningar för hantering av bensin.

Bensin och bensinångor är ytterst brandfarliga och kan vara explosiva.

Tänk på följande vid hantering av en bränsletank innehållande bensin:

- Stäng tanklocket och luftningsskruven på tanklocket, annars släpps bensinångor ut genom luftningsskruven vilket utgör en brandfara.
- Rök inte.

Före eller under tankning:

- Stäng av motorn och starta den inte igen under tankningen.
- Rök inte.
- Var försiktig så bränsletanken inte överfylls. Torka omedelbart upp eventuellt spilld bensin.

Före eller under rengöring av bensintanken:

- Ta av bränsletanken från båten.
- Placera bränsletanken på säkert avstånd från alla tänkbara antändningskällor, som gnistor eller öppen låga.
- Utför arbetet utomhus eller på en välventilerad plats.
- Torka omedelbart upp utspilld bensin.

Efter rengöring av bensintanken:

- Torka omedelbart upp utspilld bensin.
- Om bränsletanken har demonterats för rengöring, återmontera den korrekt. Felaktig återmontering kan ge upphov till bränsleläckage, vilket kan leda till brand eller explosion.
- Bortskaffa gammal eller förorenad bensin i enlighet med gällande lokala lagar och bestämmelser.

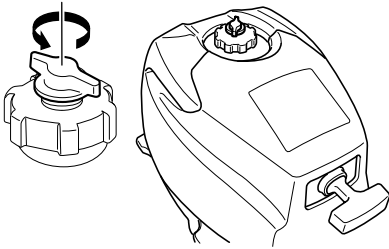
VARNING

Var noga med att följa proceduren nedan vid öppning av tanklocket. Om tanklocket lossas med någon annan metod än den som beskrivs nedan, kan bränsle flyga ut genom locket ifall bränsletankens inre tryck är förhöjt på grund av värme från värmekällor som motorn eller solljus.

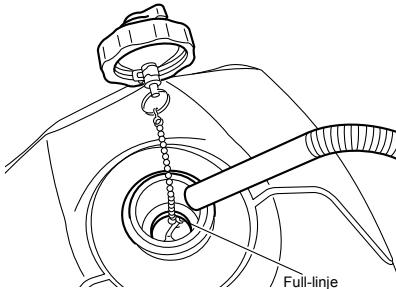
Utom för USA- och Kanada-modeller

- (1) Innan du öppnar tanklocket, vrid luftningsskruven två gånger moturs för att släppa ut lufttryck i bränsletanken.

Två varv med luftningsskruven



- (2) Öppna tanklocket långsamt.
- (3) Fyll på bränsle men inte över den angivna nivån.

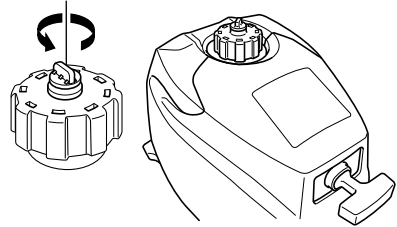


- (4) Efter påfyllning av tanken, stäng tanklocket.

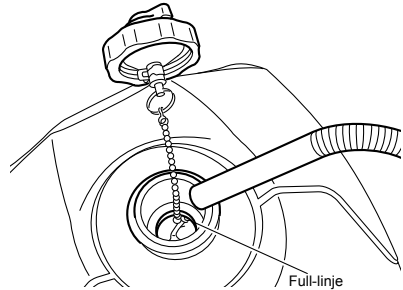
För USA- och Kanada-modeller

- (1) Öppna luftningsskruven på tanklocket helt för att släppa på det interna trycket.

Öppna luftningsskruven helt



- (2) Öppna tanklocket långsamt.
- (3) Fyll på bränsle men inte över den angivna nivån.

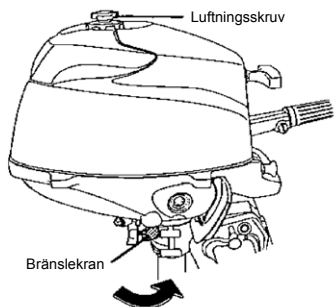


- (4) Efter påfyllning av tanken, stäng tanklocket tills det hörs ett dubbelt klickljud.

2. BRÄNSLEMATNING

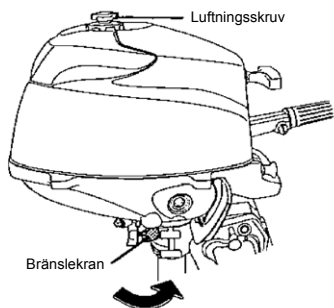
Utom för USA- och Kanada-modeller

- (1) Lossa luftningskruven på tanklocket två varv.
- (2) Öppna bränslekranen.



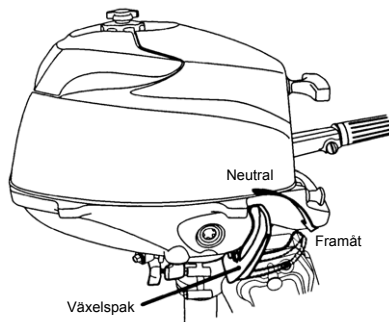
För USA- och Kanada-modeller

- (1) Öppna luftningskruven på tanklocket helt.
- (2) Öppna bränslekranen.

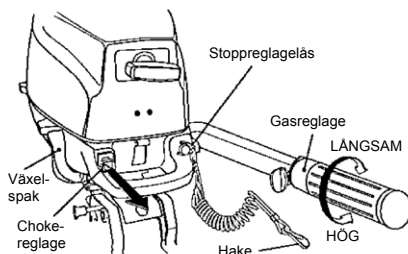


3. STARTA

- (1) Placera växelspaken i neutralläge.



- (2) Fäst stopplinan på en säker plats på armen eller i kläderna. Sätt sedan in låsplattan i motorns stoppreglage.

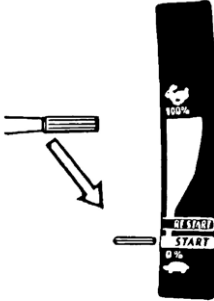


VARNING

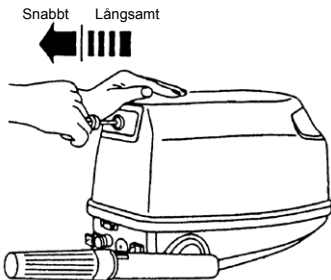
Ofrivillig aktivering av nödstoppskontakten (t.ex. om linan dras av i kraftig sjö) kan leda till att passagerare förlorar balansen och t.o.m. faller överbord eller leda till effektförlust i kraftig sjö, starka strömmar eller hårda vindar. Förlust av kontrollen vid förtöjning är en annan möjlig risk.

För att minska risken för ofrivillig aktivering av nödstoppskontakten är den 500 mm (20 tum) långa stopplinan hoprullad och kan dras ut till sin fulla längd på 1 300 mm (51 tum).

- (3) Vrid gasreglaget mot långsamt läge.
- (4) Dra ut chokereglaget. (Att dra ut chokereglaget är inte nödvändigt när motorn är varm. Om motorn är varm, öppna gasreglaget till RESTART-märket.)



- (5) Dra försiktigt i starthandtaget tills du känner ett svagt motstånd (inkoppling) och dra sedan ut handtaget snabbt och kraftigt utan paus.



- (6) När motorn startar, skjut tillbaka chokereglaget. (Ifall chokereglaget använts.)

○ Observera

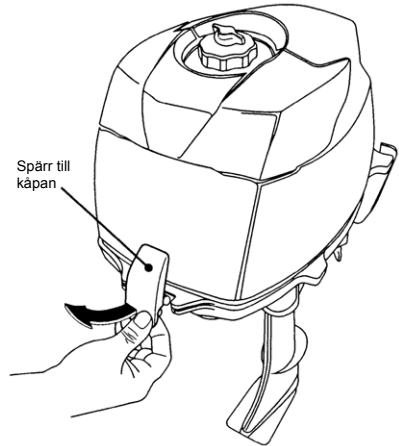
Vid uppvärmning av motorn i kallare väder, ställ chokereglaget i halvöppet läge vid behov.

○ Observera

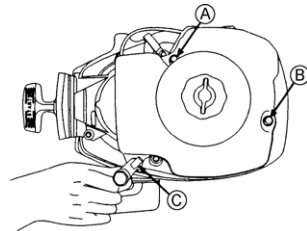
Om motorn startas med en växel ilagd kommer båten att röra sig omedelbart, vilket kan leda till att ombordvarande faller eller kastas överbord.

Om repstartenheten inte fungerar

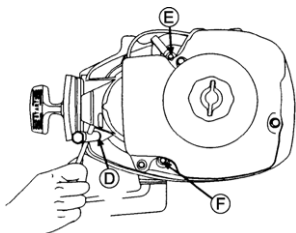
- Ta av den övre kåpan och repstartenheten.



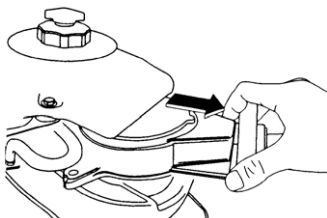
Ta av repstartenheten



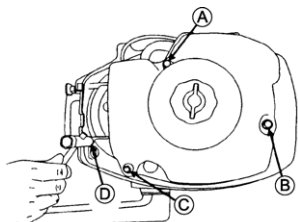
- (1) Lossa de tre fästbultarna (A, B, C) till tanken. (Ta inte bort tankens fästbultar.)



- (2) Ta bort de tre bultarna (D, E, F) som håller fast repstartenheten.



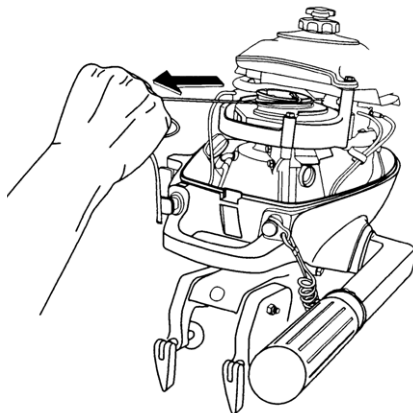
- (3) Ta bort repstartenheten.



- (4) Dra fast de tre bultarna (A, B, C) som fäster tanken och bulten (D) som håller fast repstartenheten.

- Kontrollera att växelspaken står i läget Neutral (N).
- Vira en lina runt linhjulet och dra snabbt för att starta.
- Använd en 10 mm hylsnyckel som handtag till linan.

- Återmontera den övre kåpan när motorn har startat.



VARNING

Var försiktig så att inga kläder eller andra föremål fastnar i roterade motordelar.

Förhindra olyckor och skador genom att inte återmontera repstartenheten när motorn har startats med nödstartlinan. Se till att återmontera den övre kåpan.

Kontakta en auktoriserad återförsäljare direkt när du når land.

VARNING

- Se till att det inte finns några omkringstående inom 2 meter från den person som startar motorn.
- Använd inte utombordsmotorn med den övre kåpan borttagen från motorenheten, annars finns risk att komma i kontakt med det roterande svänghjulet, vilket kan leda till svåra personskador.

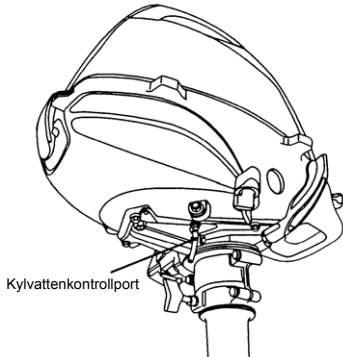
4. UPPVÄRMNING AV MOTORN

Värm upp motorn vid låga varvtal i cirka tre minuter. Detta hjälper smörjoljan att nå motorns alla komponenter. Att använda motorn utan uppvärmning förkortar dess livslängd.

Kontrollera att kylvatten kommer ut ur kylvattenkontrollporten under uppvärmningen.

FÖRSIKTIGHET

Om motorn används utan att vatten kommer ut från kontrollporten, kan motorn överhettas.



FÖRSIKTIGHET

Stäng av motorn omedelbart om inget vatten kommer ut ur kylvattenkontrollporten och kontrollera om kylvattenintaget är igensatt. Om motorn används kan det orsaka överhettning och eventuellt leda till motorskador. Rådgör med en auktoriserad återförsäljare om orsaken inte hittas.

Motorvarvtal

Tomgångshastighet efter uppvärmning.
Anmärkning: Vid kallstart av motorn ökas tomgångsvarvtalet cirka 300 rpm under flera minuter.

Växel ilagd	Växel urkopplad
1 200 rpm	1 300 rpm

VAL AV PROPELLER

Det är viktigt att välja en propeller som låter motorn uppnå rekommenderat varvtal vid körning med fullgas.

Vid fullgas är varvtalet:

- 3.5HP 5 000-6 000 rpm

Originalpropellrar finns uppräknade i PROPELLERTABELLEN i denna bok.

5. FRAM OCH BACK

VARNING

Innan du växlar till fram eller back, kontrollera att båten är säkert förtöjd och att utombordsmotorn går att styra hela vägen åt höger och vänster. Se till att inga simmare befinner sig framför eller bakom båten.

VARNING

- Fäst nödstoppslinans andra ände i förarens kläder eller arm och se till att den sitter kvar under färd.
- Fäst inte linan i någon del av kläderna som kan slitas av när linan dras bort.
- Ordna linan så att den inte fastnar i något föremål när den dras bort.
- Var försiktig så att linan inte dras bort av misstag vid färd. Oavsiktligt stopp av motorn kan leda till förlust av kontrollen över utombordsmotorn. Snabb förlust av motordrivningen kan leda till att ombordvarande faller eller kastas överbord.

FÖRSIKTIGHET

Brytpinnen bryts om propellern utsätts för en kollision eller kraftig stöt, men den kan även brytas vid växling i höga varvtal.

○ Observera

Vid backning, använd låg hastighet utan onödig ökning av motorvarvtalet.

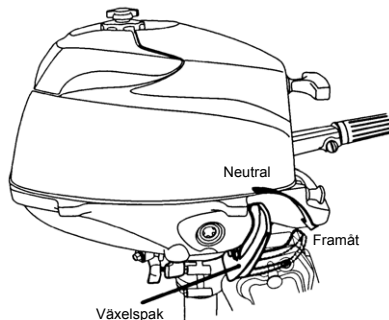
VARNING

Svåra materiella skador och personskador kan inträffa om växling utförs vid höga varvtal. Motorn måste befinna sig i det lägsta tomgångsläget innan växlingen.

Växelspaken används för att växla motorns läge för framåt och backning.

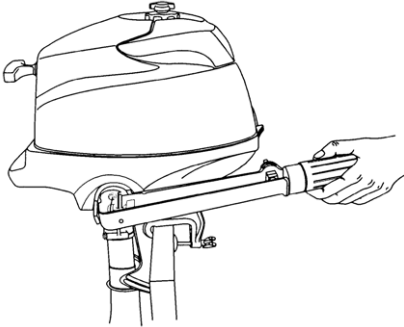
■ Framåt

Vrid gasreglaget till det lägsta hastighetsläget. Så snart motorvarvtalet når det lägsta läget, för växelspaken snabbt till Framåt (F)-läget.



Back

Välj det lägsta läget för motorvarvtalet på samma sätt som för körning framåt. Placera sedan växelspaken i läget Neutral (N) och handtaget rakt upp; vrid därefter utombordsmotorn 180 grader och för snabbt växelspaken till Framåt (F)-läget.

**Grundvattensmyg**

Vid körning på grunt vatten, kör motorn på lägsta varvtal, håll noga uppsikt över vattendjupet och se upp för hinder.

VARNING

Innan du växlar, se till att inga simmare eller hinder befinner sig framför eller bakom båten.

FÖRSIKTIGHET

Se till att värma upp motorn ordentligt innan du använder motorn i marschfart. Att köra motorn kall kan ge motorskador.

VARNING

Vid körning på grunt vatten, placera inte handen mellan pivåfästet och akterfästet. Tippa ned utombordaren långsamt.

VARNING

- Vid grundvattensmyg, använd lägsta möjliga hastighet.
- Tittlåset inaktiveras i läget för grundvattensmyg.
- Vid körning på grunt vatten, se till att utombordsmotorn inte stöter emot sjöbotten, annars kan den skjutas upp ur vattnet och föraren riskerar att förlora kontrollen över båten.

VARNING

Tippa inte upp eller ned utombordsmotorn ifall simmare eller passagerare finns i närheten, för att förhindra att de hamnar mellan utombordsmotorn och fästet ifall utombordsmotorn skulle falla ned.

FÖRSIKTIGHET

Tippa inte upp utombordsmotorn medan motorn är igång, annars får motorn inget kylvatten vilket leder till att den kärvar på grund av överhettning.

○ Observera

Sakta ned till trolinghastighet och växla till neutral innan du ställer om utombordsmotorn till läget för grundvattensmyg.

○ Observera

Tomgångshastigheten kan vara högre under uppvärmning av motorn. Om framväxeln är ilagd under uppvärmningen kan det vara svårt att växla tillbaka till neutral. Stäng i så fall av motorn, växla till neutral och starta om motorn för uppvärmning.

○ Observera

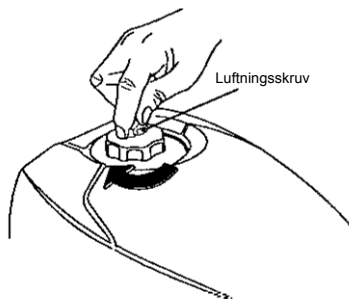
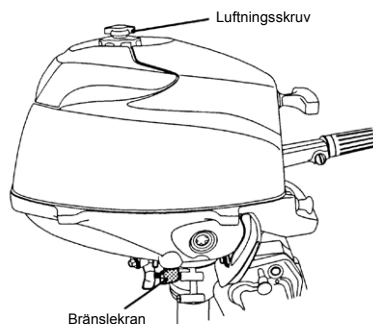
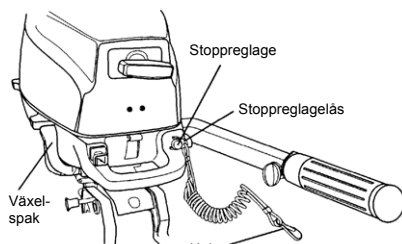
Att ofta växla till framväxel kan påskynda slitage eller försämring av komponenter. Byt i så fall ut växelhusoljan tidigare än vad som anges i schemat.

6. STANNA

- (1) Vrid gasreglaget till det låga hastighetsläget.
- (2) Placera växelspaken i läget Neutral (N). Efter körning i hög hastighet, fortsätt på tomgång i 2 till 3 minuter.
- (3) Tryck på stoppreglaget tills motorn stängs av. Eller dra ut stoppreglagelåset.
- (4) Stäng bränslekranen.
- (5) Dra åt luftningsskruven på tanklocket.

VARNING

Undgå svåra personskador eller förlust av liv på grund av bensinbrand eller explosion. Se till att utföra steg (4) och (5).



○ Anmärkningar

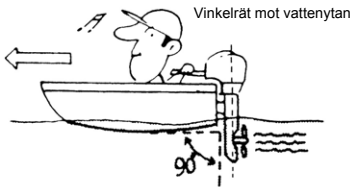
- När du har stängt av motorn, stäng luftningsskruven på tanklocket.
- Stäng bränslekranen. (Inbyggd bränsletank)

7. TRIMVINKEL

Utombordsmotorns trimvinkel kan justeras efter skrovets akterspegelvinkel och lastförhållandena. Välj en lämplig trimvinkel som gör att antikavitationsplattan är parallell med vattenytan vid färd.

■ Lämplig trimvinkel

Tryckarmens position är korrekt om skrovet är vågrätt under färd.



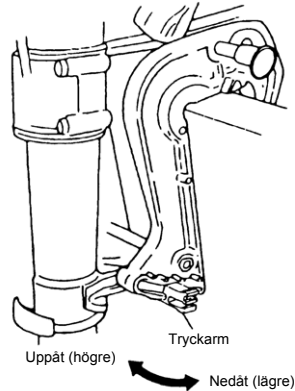
■ Olämplig trimvinkel (förens stiger för högt)

Ställ in tryckarmen lägre om båtens för stiger över det vågräta läget.



■ Olämplig trimvinkel (förens doppas under vattenytan)

Ställ tryckarmen högre ifall båtens för går nedanför det vågräta läget.



VARNING

- Placera inte händer eller fingrar mellan utombordsmotorn och fästet vid justering av trimvinkeln för att undvika personskador ifall utombordsmotorn skulle falla ned.
- En olämplig trimvinkel kan leda till förlust av kontrollen över båten. Vid testning av ett trimläge, kör båten långsamt i början för att se om den går att kontrollera på ett säkert sätt.

VARNING

- Alltför stor trimjustering uppåt eller nedåt kan leda till att båten blir instabil, vilket kan leda till styrsvårigheter och orsaka en olyckshändelse vid färd.
- Kör inte i hög hastighet om du misstänker att trimvinkeln är olämplig. Stanna båten och justera trimvinkeln innan du fortsätter.

8. TIPPA UPP, TIPPA NED

VARNING

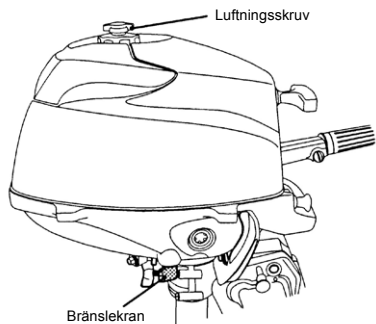
Vid upp- eller nedtippling av motorn, placera inte handen mellan pivåfästet och akterfästet. Tippa ned utombordsmotorn långsamt.

Observera

Stäng av motorn under upp- och nedtippling.

Tippa upp

- (1) Stäng bränslekranen och dra åt luftningsskruven på tanklocket.
- (2) Tippa upp utombordsmotorn hela vägen genom att dra den mot dig och tryck på tiltstoppet på insidan för att hålla den upptippad.

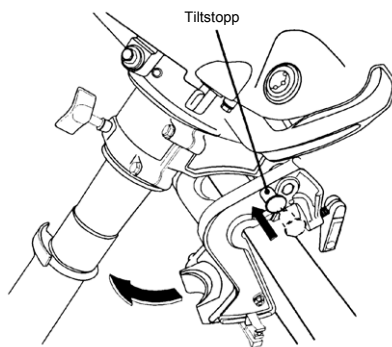


FÖRSIKTIGHET

Tippa inte upp utombordsmotorn medan den är igång, annars kan den skadas på grund av överhettning eftersom den inte får något kylvatten.

Tippa ned

Dra utombordsmotorn mot dig och dra ut tiltstoppet för att tippa ned motorn.

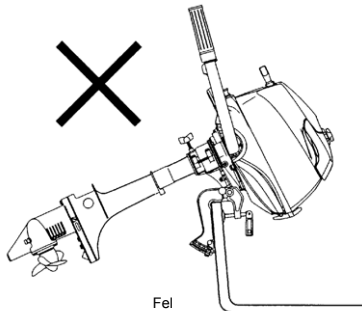
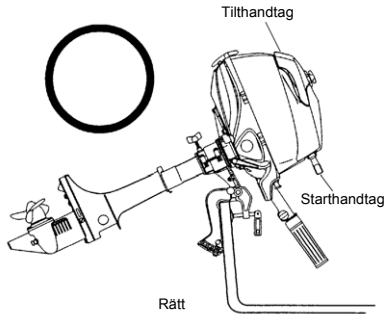


VARNING

Tippa inte upp eller ned utombordsmotorn ifall simmare eller passagerare finns i närheten, för att förhindra att de hamnar mellan utombordsmotorn och fästet ifall utombordsmotorn skulle falla ned.

9. UTOMBORDSMOTORN LÄGE VID UPPTIPPNING

När utombordsmotorn är i upptippat läge måste tilthandtagssidan vara riktad uppåt (starthandtagssidan ska vara riktad nedåt).



FÖRSIKTIGHET

Utombordsmotorn placeras i korrekt upptippat läge under normala förhållanden, men den kan hamna i fel läge om motorns riktning ändras kraftigt under upptipningen.

Om utombordsmotorn hamnar i fel upptippat läge, försök tippa upp den igen och placera den i korrekt läge.

○ Observera

Endast för USA

Körning på hög höjd:

Om motorn ska köras på hög höjd kan en sats för körning på hög höjd behöva installeras. Annars kan körning av motorn på hög höjd öka utsläppen och försämra bränsleeffektivitet och prestanda. Se "Information om produktgaranti" för närmare detaljer.

TA BORT OCH BÄRA UTOMBORDSMOTORN

1. TA BORT UTOMBORDSMOTORN

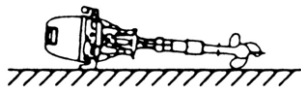
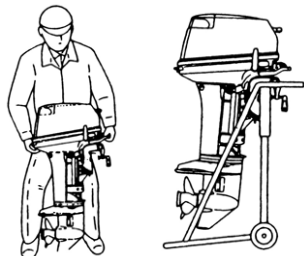
- (1) Stäng av motorn.
- (2) Stäng bränslekranen.
- (3) Ta bort utombordsmotorn från båten och dränera allt vatten från växelhuset.

FÖRSIKTIGHET

Motorn kan vara het direkt efter användning och kan ge brännskador om den vidrörs. Låt motorn svalna innan du försöker bära den.

2. BÄRA UTOMBORDSMOTORN

Håll utombordsmotorn i lodrätt läge när du bär den.



VARNING

- Stäng luftningskruven på bränsletanken och bränslekranen innan du bär eller förvarar utombordsmotorn och bränsletanken, annars kan bränsle läcka ut och fatta eld.
- Se till att utombordsmotorn inte utsätts för stötar under transport. Det kan ge upphov till skador.

3. FÖRVARA UTOMBORDSMOTORN

Förvara utombordaren i lodrätt läge.

○ Observera

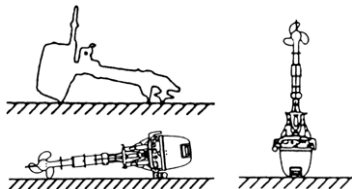
Om utombordsmotorn måste läggas ned, se till att rorkultshandtaget är vänt uppåt som i bilden ovan.

Höj upp motorenheten 5 till 10 cm vid eventuell transport för att undvika oljespill.

FÖRSIKTIGHET

Transportera och förvara inte utombordsmotorn i något av lägena som beskrivs nedan.

Annars kan följden bli motorskador eller materiella skador på grund av läckande olja.



TRAILERTRANSPORT

VARNING

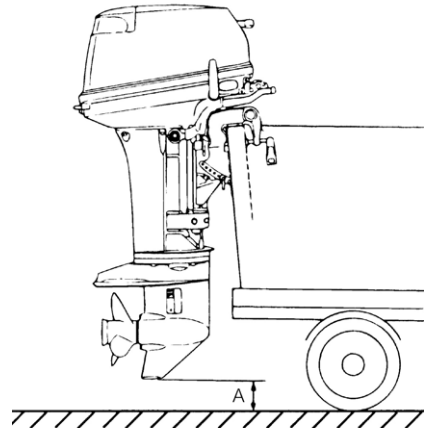
Gå inte under utombordsmotorn om den är upptippad även om den stöds av stödstången, annars finns det risk för svåra personskador om motorn skulle råka falla.

VARNING

Stäng luftningskruven på bränsletanken och bränslekranen innan du bär eller förvarar utombordsmotorn och bränsletanken, annars kan bränsle läcka ut och fatta eld.

FÖRSIKTIGHET

Vid trailertransport av utombordsmotorn ska den vara i lodrätt läge (normal körposition), fullt nedtippad. Trailertransport i lutad position kan ge skador på utombordsmotorn, båten, osv. Om trailertransport inte går att utföra med utombordsmotorn fullt nedtippad (t.ex. om skäddan på växelhuset hamnar för nära vägbanan), går det även att göra fast utombordsmotorn med en fästanordning (t.ex. ett stag för akterspegelskydd) i lutad position.



A: Se till att markfrigången är tillräcklig.

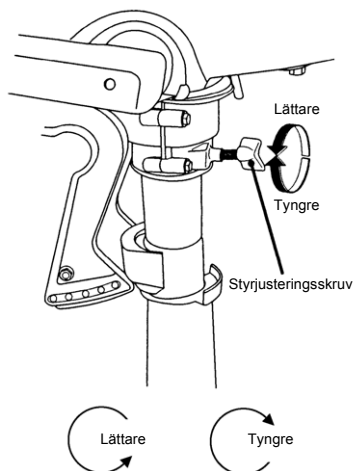
FÖRSIKTIGHET

Tiltstödsanordningen som finns på utombordsmotorn är inte avsedd för bogsering. Den är avsedd att stödja utombordsmotorn när båten ligger vid kaj, är upptagen, osv.

JUSTERING

1. STYRFRIKTION

Styrfriktionen kan justeras efter önskemål genom vridning av justeringsskruven.

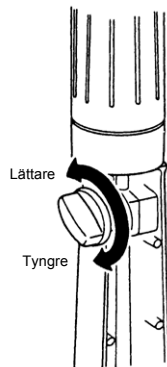


○ Observera

Styrunderjusteringsskruven används för att justera styrningens friktionsbelastning, inte för att korrigera styrningen. Alltför hård åtdragning av justeringsskruven kan skada pivåfästet.

2. GASREGLAGE

Det går att justera gasreglagets friktion med hjälp av gasfriktionssskruven.



VARNING

Dra inte åt gasreglage- eller fjärreglagespännarna för mycket, annars kan det leda till problem med båtens rörelse, vilket innebär en risk för att förlora kontrollen över båten och därmed risk för olyckor och svåra personskador.

INSPEKTION OCH UNDERHÅLL

Skötsel av utombordsmotorn

För att bevara utombordsmotorn i optimalt användningsskick är det mycket viktigt att utföra dagligt och regelbundet underhåll, enligt de underhållsscheman som visas nedan.

FÖRSIKTIGHET

- Din egen och passagerarnas personliga säkerhet är beroende av hur väl utombordsmotorn underhålls. Följ noga alla inspektions- och underhållsprocedurer som beskrivs i denna sektion.
- Underhållsintervallen som anges i checklistan gäller vid normal användning av utombordsmotorn. Om utombordsmotorn används under svårare förhållanden, som t.ex. frekvent användning av fullt gaspådrag, frekvent användning i bräckt vatten eller kommersiell användning, bör underhåll utföras med kortare mellanrum. Om du är osäker, rådgör med återförsäljaren.
- Vi rekommenderar starkt att enbart originalreservdelar används för utombordsmotorn. Skador på utombordsmotorn som beror på användning av andra reservdelar än originalreservdelar täcks inte av garantin.

EPA utsläppsbestämmelser

Miljöskyddsmyndigheten EPA (United States Environmental Protection Agency) utfärdar utsläppsbestämmelser som reglerar luftföroreningar från nya utombordsmotorer. Alla nya utombordsmotorer som tillverkade av oss är EPA-certifierade enligt de nya kraven. Certifieringen baseras på fabriksstandarder. Därför är det nödvändigt att följa fabriksspecifikationerna vid service på utsläppsrelaterade reglage eller då justeringar görs. **Underhåll, byte eller reparation av anordningar och system för utsläppskontroll kan utföras av valfri verkstad eller tekniker som reparerar marinmotorer med tändstiftständning (SI-motorer).**

1. DAGLIG INSPEKTION

Utför följande kontroller före och efter användning.

VARNING

Använd inte utombordsmotorn ifall något onormalt upptäcks under kontrollen före användning, annars kan följden bli allvariga motorskador eller personskador.

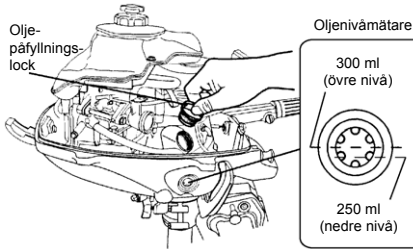
Artikel	Kontrollpunkter	Åtgärd
Bränslesystem	<ul style="list-style-type: none"> ● Kontrollera bränslenivån i tanken. ● Kontrollera avseende skräp i bränslefiltern. ● Kontrollera gummislangarna avseende läckage. 	Fyll på bränsle Rengör eller byt Byt
Tanklock	<ul style="list-style-type: none"> ● Kontrollera avseende sprickor, läckage eller skador på tanklocket. ● Kontrollera avseende sprickor eller skador på packning och spärrdel. ● Kontrollera avseende läckage vid helt stängt läge. ● Kontrollera spärranordningens funktion. 	Byt Byt Byt Byt
Motorolja	<ul style="list-style-type: none"> ● Kontrollera avseende oljenivå, smuts och inträngande vatten. 	Fyll på olja eller byt
Elektrisk utrustning	<ul style="list-style-type: none"> ● Kontrollera att stoppreglaget fungerar normalt och se till att läsplattan är på rätt plats. ● Kontrollera linor avseende lösa anslutningar och skador. ● Kontrollera tändstiftet avseende smuts, slitage och sotavlagringar. 	Åtgärda eller byt Korrigera eller byt Rengör eller byt
Gassystem	<ul style="list-style-type: none"> ● Kontrollera att förgasarens chokeventil fungerar normalt. ● Kontrollera att förgasarlänkaget fungerar normalt när gasreglaget vrids. 	Byt Rätt
Repstartenheten	<ul style="list-style-type: none"> ● Kontrollera linan avseende slitage och skavning. ● Kontrollera spärrhjulets inkoppling. 	Byt Korrigera eller byt
Koppling och propellersystem	<ul style="list-style-type: none"> ● Kontrollera att kopplingen fungerar korrekt vid användning av växelspaken. ● Granska propeller och brytpinne avseende skeva eller skadade blad. ● Kontrollera att saxpinnen på propellern finns kvar. 	Justera Byt
Motorns montering	<ul style="list-style-type: none"> ● Kontrollera att klämskruvarna som fäster motorn i båten är fastdragna. ● Kontrollera tryckarmens montering. 	Dra fast
Kylvatten	<ul style="list-style-type: none"> ● Kontrollera att kylvatten kommer ut ur kylvattenkontrollporten när motorn har startats. 	
Verktyg och reservdelar	<ul style="list-style-type: none"> ● Kontrollera att det finns verktyg och reservdelar för byte av tändstift, propellern, osv. ● Kontrollera att du har extra lina. 	
Övriga delar	<ul style="list-style-type: none"> ● Kontrollera att anoden är säkert monterad. ● Kontrollera anoden avseende korrosion och deformation. 	Reparera vid behov Byt

Underhåll av motorolja

Om motoroljenivån är låg leder det till avsevärt kortare livslängd för motorn.

■ Kontrollera oljenivån

- (1) Stäng av motorn och ställ den i lodrät position.
- (2) Ta bort den övre kåpan.
- (3) Kontrollera oljenivån med hjälp av oljenivåmätaren.



○ Observera

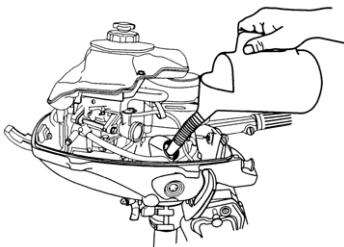
Oljenivån ska kontrolleras medan motorn är kall.

○ Observera

Rädgör med en auktoriserad återförsäljare ifall motoroljan har en mjölkaktig färg eller verkar förorenad.

■ Påfyllning av motorolja

Om oljenivån är låg eller vid det lägsta märket, fyll på rekommenderad olja tills nivån når det övre nivåmärket.



FÖRSIKTIGHET

- Fyll inte på motorolja av ett annat märke eller viskositet/kvalitet än den befintliga. Om motorolja av ett annat märke eller viskositet/kvalitet har fyllts på, dränera all olja och be återförsäljaren att utföra service.
- Om något annat än motorolja, t.ex. bensen, har hamnat i oljehuset, dränera oljehuset och be återförsäljaren att utföra service.
- Var försiktig vid påfyllning av motorolja så att inga främmande material som damm eller vatten kommer in i oljehuset.
- Torka omedelbart upp utspilld motorolja.
- Fyll inte på motorolja över det övre nivåmärket. Om för mycket olja har fyllts på, avlägsna olja till det övre nivåmärket. Om motorolja fylls på över den övre gränsen finns det risk för läckage vilket kan leda till motorskador.

Tvätta utombordsmotorn

Om utombordsmotorn används i saltvatten, bräckt vatten eller vatten med hög surhetshalt, använd färskvatten för att avlägsna salt, kemikalier eller lera från ytan och kylvattenpassagen efter varje användning eller innan utombordsmotorn läggs upp för längre förvaring. Före spolning, ta bort propellern och tryckarmshållaren.

FÖRSIKTIGHET

Se till att kylvattenpassagen är fri från igensättningar, annars kan bristen på kylvatten få motorn att överhettas vilket kan leda till motorproblem.

○ Observera

Vi rekommenderar kontroll av de kemiska egenskaperna hos vattnet som regelbundet används för utombordsmotorn.

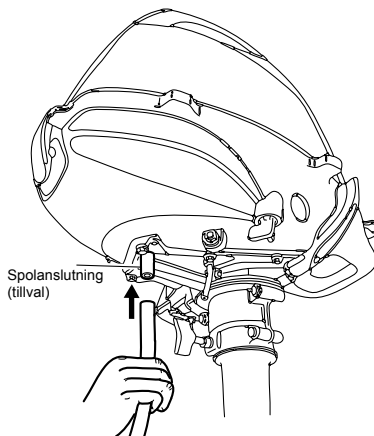
VARNING

Starta inte motorn förrän propellern har tagits bort, annars kan propellern röra sig av misstag och orsaka personskador.

VARNING

Starta aldrig och använd aldrig motorn inomhus eller i ett utrymme som inte är väl ventilerat. Avgaserna innehåller kolmonoxid, en färglös och luktlös gas som är dödlig om den inandas under längre tid.

- Ta bort vattenpluggen från motorn och skruva dit spolanslutningen. Anslut en slang till spolanslutningen.
- Kör motorn på tomgång med växelspaken i Neutral (N) och spola kylsystemet för att avlägsna allt havsvatten och all lera.



FÖRSIKTIGHET

Kör motorn på tomgång under spolning.

Byte av propeller och brytpinne

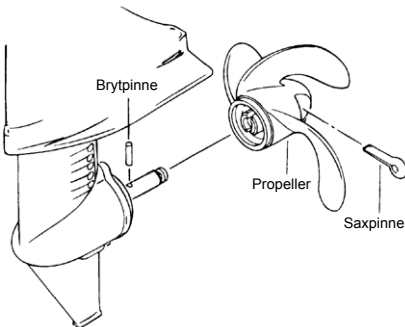
En utsliten eller skev propeller försämrar motorns prestanda och orsakar motorproblem.

Innan du tar bort propellern, ta bort tändstiftshattarna från tändstiften för att förhindra personskador.

VARNING

Börja inte ta bort eller återmontera propellern med tändstiftshattarna monterade, framåtväxeln ilagd eller motorns stopplina ansluten till stoppreglaget, annars kan motorn starta av misstag vilket kan leda till svåra personskador. Koppla loss batterikabeln om möjligt.

- (1) Dra ut saxpinnen från propellern och ta loss propellern från axeln.
- (2) Ta bort brytpinnen från axeln.
- (3) Montera en ny brytpinne.



VARNING

Håll inte i propellern med händerna vid borttagning av propellerens saxpinne. Håll fast propellern genom att placera ett träblock mellan propellerbladet och antikavitationsplattan.

FÖRSIKTIGHET

- Återanvänd inte saxpinnen.
- Efter installation av saxpinnen måste dess båda delar vikas ut för att förhindra att den faller ut, vilket skulle kunna leda till att propellern lossnar under gång.

Byte av tändstift

VARNING

- Återanvänd inte tändstift som har skadad isolering, annars kan gnistor tränga ut genom en spricka, vilket kan leda till elektriska stötar, explosion eller brand.
- Rör inte vid tändstiften direkt efter att ha stängt av motorn, eftersom de då är heta och kan ge brännskador. Låt motorn svalna först.

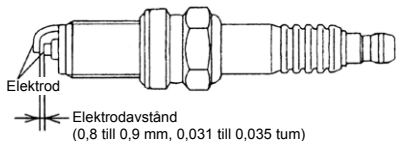
Om tändstiftet är smutsigt, har sotavlagringar eller är slitet bör det bytas ut. Vid återanvändning av tändstift, avlägsna smuts från elektroderna och justera elektrodavståndet enligt specifikationen.

○ Observera

Vid inspektion av tändstift, rengör alltid packningsytan och använd en ny packning. Torka av eventuell smuts från gångorna och montera tändstiftet med korrekt moment.

- (1) Stäng av motorn.
- (2) Ta bort den övre kåpan.
- (3) Avlägsna tändstiftshattarna.
- (4) Ta bort tändstiften genom att vrida dem moturs med hjälp av en 5/8" (16 mm) hylsnyckel och skaft.
- (5) Montera tändstiftet och dra åt med angivet moment.

Använd ett NGK DCPR-6E-tändstift.



○ Observera

- Tändstiftsmoment:
18,0 Nm (13,3 ft-lb)(1,8 kgf-m)

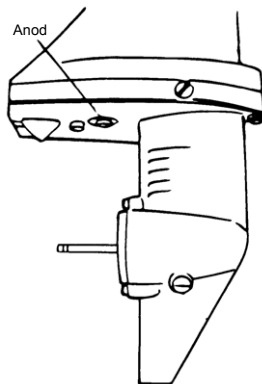
Om du inte har någon momentnyckel vid montering av ett tändstift, kan en nära uppskattning vara att dra åt med fingrarna och därefter ytterligare 1/4 till 1/2 varv. Justera sedan tändstiftet till korrekt moment så snart som möjligt med hjälp av en momentnyckel.

Byte av anoden

En offeranod skyddar utombordsmotorn från galvanisk korrosion. Anoden är placerad på växelluset. När anoden slitits ned till mer än 2/3 ska den bytas ut.

○ Anmärkningar

- Smörj aldrig och måla aldrig anoden.
- Dra alltid åt anodens fästbult vid varje inspektion. Eftersom det är troligt att den utsätts för elektrolytisk korrosion.



VARNING

- Kontrollera att utombordsmotorn är säkert fäst vid akterspegeln eller serviceställningen, annars finns det risk för svåra personskador om motorn skulle råka falla ned.
- Se till att spärra utombordsmotorn ifall den är upptippad, annars finns det risk för svåra personskador om motorn skulle råka falla ned.
- Gå inte under utombordsmotorn om den är upptippad även om den är låst, annars finns det risk för svåra personskador om motorn skulle råka falla ned.

2. REGELBUNDEN INSPEKTION

Det är viktigt att inspektera och underhålla utombordsmotorn regelbundet. Se till att angiven service utförs vid varje intervall i tabellen nedan. Underhållsintervall bör fastställas enligt antal användningstimmar eller månader - det som inträffar först.

Beskrivning		Inspektionsintervall				Inspektionsprocedur	Anmärkningar
		Efter första 20 timmarna eller 1 månad	Var 50:e timme eller var 3:e månad	Var 100:e timme eller var 6:e månad	Var 200:e timme eller varje år		
Bränsle-system	Förgasare *1			○	○	Ta isär och rengör och justera	
	Bränslefilter	○	○	○	○	Kontrollera och rengör eller Byt vid behov.	
	Ledningar/Slangar *2	○	○	○	○	Kontrollera och rengör eller Byt vid behov.	
	Bränsletank *2	○	○	○	○	Rengör	
	Tanklock *2	○	○	○	○	Kontrollera och rengör eller Byt vid behov.	
	Bränslepump *3	○	○	○	○	Kontrollera och rengör eller Byt vid behov.	Demontera och kontrollera var 300:e timme.
Tändning	Tändstift	○		○	○	Kontrollera avstånd. Avlägsna avlagringar eller Byt vid behov.	0,8-0,9 mm (0,031-0,035 tum)
	Tändningsinställning *1	○		○	○	Kontrollera tändningsinställning.	
Start-system	Startlina *1	○	○	○	○	Kontrollera avseende slitage eller skavning.	
Motor	Motorolja	Byt ○		Byt ○	Byt ○	Byt vid behov.	(Se s 42)
	Ventilspel *1	○		○	○	Kontrollera och justera.	
	Termostat *1			○	○	Kontrollera och Byt vid behov.	
Nedre enhet	Propeller	○	○	○	○	Kontrollera avseende skeva blad, skador, slitage.	
	Brytpinne och saxpinne	○	○	○	○	Kontrollera eller Byt vid behov.	
	Växelhusolja	Byt ○		Byt ○	Byt ○	Byt eller fyll på olja och kontrollera avseende vattenläckage.	180 mL (6,1 fl.oz)
	Vattenpump *1		○	○	○	Kontrollera avseende slitage eller skador.	Byt impeller var 12:e månad.
Bultar och muttrar		○		○	○	Dra åt på nytt	
Glidytor och roterande delar Smörjnipplar		○	○	○	○	Applicera och pumpa in smörjmedel.	
Yttre utrustning		○	○	○	○	Kontrollera avseende korrosion.	
Anod			○	○	○	Kontrollera avseende korrosion och deformation.	Byt vid behov.

*1 Låt detta utföras av återförsäljaren.

*2 I USA måste en EPA-godkänd del användas. (Se s 16-17)

*3 Utrustning för USA- och KANADA-modeller.

○ Observera

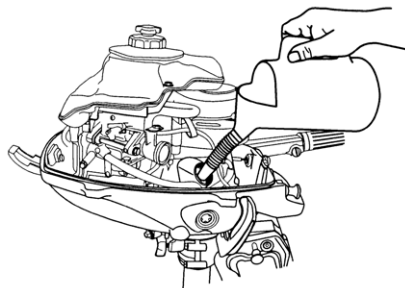
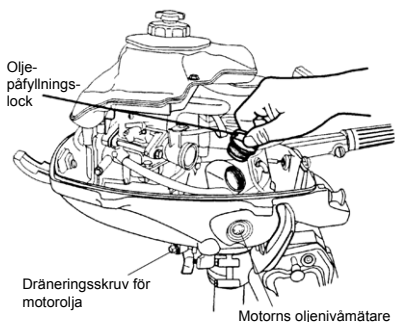
Utombordsmotorn bör inspekteras noga och fullständigt efter 300 användningstimmar. Detta är även det bästa tillfället att utföra större underhållsprocedurer.

Byte av motorolja

Motorolja blandat med damm eller vatten kommer avsevärt att förkorta motorns livslängd.

Byt motorolja så här:

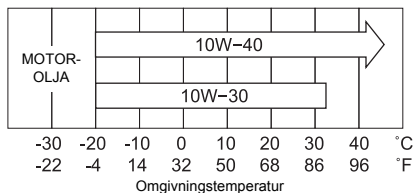
- (1) Stäng av motorn och ställ den i lutad position.
- (2) Ta av den övre kåpan och oljepåfyllningslocket. Låt den svalna.
- (3) Placera ett uppsamlingskårl under oljedräneringsskruven.
- (4) Ta bort oljedräneringsskruven och dränera all olja från motorn.
- (5) Dra åt oljedräneringsskruven.
- (6) Fyll på rekommenderad motorolja (se tabellen nedan) genom påfyllningsöppningen till det övre nivåmärket.
- (7) Dra åt oljepåfyllningslocket.



Använd endast 4-taktsmotorolja av hög kvalitet för bästa prestanda och längre livslängd på motorn.

Använd NMMA FC-W-certifierad 4-takts utombordsmotorolja nedan.

10W-30: rekommenderas för användning i alla temperaturer.



Du kan även använda oljor med API-klass SF, SG, SH, SJ, SL eller SM. Välj en olja i tabellen nedan som har rätt viskositet enligt omgivningstemperaturen.

FÖRSIKTIGHET

Användning av motorolja som inte uppfyller dessa krav leder till förkortad motorlivslängd och andra motorproblem.

FÖRSIKTIGHET

Det finns risk för brännskador på grund av höga motortemperaturer ifall du fyller på motorolja precis när motorn har stängts av. Byte av motorolja ska göras när motorn har svalnat.

FÖRSIKTIGHET

- Fyll inte på för mycket motorolja, annars kan motoroljan börja läcka och det kan leda till motorskador. Om motoroljenivån befinner sig över det övre nivåmärket på oljemätaren, dränera olja tills den är nedanför det övre nivåmärket.
- Se till att utombordsmotorn står upprätt och på ett jämnt underlag vid kontroll eller byte av olja.

○ Anmärkningar

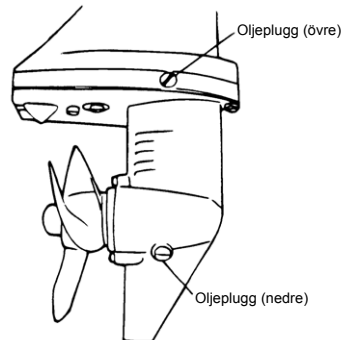
- Rådgör med återförsäljaren om det förekommer vatten i motoroljan, vilket gör att den ser mjölkvit ut.
- Rådgör med återförsäljaren om motoroljan är förorenad med bränsle, så att den avger en stark bränsleluk.
- En viss utspädning av oljan är normalt ifall motorn går på tomgång eller i trolinghastighet under långa perioder, speciellt i kallare vattentemperaturer.

Byte av växelhusolja

VARNING

- Kontrollera att utombordsmotorn är säkert fäst vid akterspegeln eller serviceställningen, annars finns det risk för svåra personsador om motorn skulle råka falla ned.
- Se till att spärra utombordsmotorn ifall den är upptippad, annars finns det risk för svåra personsador om motorn skulle råka falla ned.
- Gå inte under utombordsmotorn om den är upptippad även om den är låst, annars finns det risk för svåra personsador om motorn skulle råka falla ned.

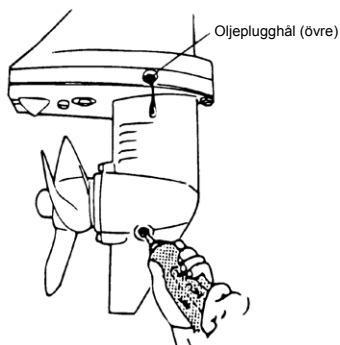
- (1) Ta bort oljepluggarna (den övre och nedre) och dränera all växelhusolja i ett uppsamlingskärl.



FÖRSIKTIGHET

Återanvänd inte oljepluggens packning. Använd alltid en ny packning och dra fast oljepluggen ordentligt för att förhindra att vatten tränger in i den nedre enheten.

- (2) Sätt in oljetubens munstycke i det nedre oljeplugghålet och fyll på med växelhjulolja genom att klämma på oljetuben tills olja kommer ut ur det övre plugghålet.



- (3) Sätt tillbaka den övre oljepluggen och ta sedan bort oljetubens munstycke och sätt tillbaka den nedre oljepluggen.

Observera

Om det finns vatten i oljan, som ger den ett mjölkfärgat utseende. Kontakta återförsäljaren.

Observera

Använd originalväxelhjulolja eller den rekommenderade (API GL-5: SAE #80 till #90).

Volym som behövs: ca 180 ml.



3. VINTERFÖRVARING

Före vinterförvaringen av utombordsmotorn, ta tillfället i akt och låt återförsäljaren utföra reparationer och förberedande service.

FÖRSIKTIGHET

Innan service utförs på motorn inför vinterförvaring:

- Ta bort tändstiftshattarna från tändstiften.
- Kör inte motorn när den inte befinner sig i vattnet.

- (1) Tvätta utsidan av motorn och spola kylvattenssystemet nogga med färskvatten. Töm ut allt vatten. (Se s 38)
Torka bort allt vatten på motorns utsida med en oljad trasa.
- (2) Använd en torr trasa och torka nogga bort allt vatten och salt från de elektriska komponenterna.
- (3) Dränera allt bränsle från bränsleslangarna och förgasaren och rengör dessa delar.
Tänk på att om bensin förvaras i förgasaren under lång tid kan det bildas harts och slam som kan få flottörventilen att fastna och hindra bränsleflödet.
- (4) Avlägsna tändstiften och spreja in konserveringsolja (finns hos auktoriserade återförsäljare) i förbränningsrummet genom tändstiftshålen samtidigt som du långsamt drar runt motorn med repstartenheten.
- (5) Byt motoroljan.
- (6) Byt växelhusoljan i växelhuset.

- (7) Applicera smörjmedel på propelleraxeln.
- (8) Applicera rostskyddsmedel på muttrar och skruvar, osv.
- (9) Ställ upp utombordsmotorn i lodrätt läge på en torr plats eller lägg ned den, med rorkultshandtaget vänt uppåt. (Se s 32)

VARNING

Använd en trasa för att avlägsna kvarvarande bränsle i kåpan och gör dig av med den enligt lokala brandskydds- och miljöskyddsbestämmelser.

4. FÖRSÄSONGSKONTROLL

Kontrollera att växel och gas fungerar korrekt.

(Vrid propelleraxeln när du kontrollerar växlingsfunktionen annars kan växellänkaget skadas.)

○ Anmärkningar

Följande steg måste utföras första gången motorn används igen efter vinterförvaringen.

- (1) Fyll bränsletanken helt.
- (2) Värm upp motorn i 3 minuter i läget Neutral (N).
- (3) Kör motorn i 5 minuter i det lägsta hastighetsläget.
- (4) Kör motorn i 10 minuter på halvfart.
I steg (2) och (3) ovan kommer oljan som använts för vinterkonservering inuti motorn att spolats ut, för att uppnå bästa möjliga prestanda.

5. MOTOR SOM LEGAT UNDER VATTEN

Ta utombordsmotorn till återförsäljaren direkt när den har tagits upp ur vattnet. Följande är nödgåtgärder som ska vidtas för en utombordsmotor som legat helt under vatten ifall det inte finns möjlighet att ta den till återförsäljare/verkstad direkt.

- (1) Tvätta utombordsmotorn med färskvatten för att avlägsna salt och smuts.
- (2) Ta bort dräneringsskruven för motorolja och töm ut allt vatten och all olja från motorn.
- (3) Avlägsna alla tändstift och dränera allt kvarvarande vatten från motorn genom att dra flera gånger i starthandtaget. Byt ut oljefiltret och fyll på olja till korrekt nivå.
Olja och filter kan behöva bytas igen efter en kort tids körning för att få ut all kvarvarande fukt från vevhuset.
- (4) Spruta in en tillräcklig mängd motorolja genom tändstiftshålen.
Dra i starthandtaget flera gånger för att låta oljan cirkulera igenom utombordsmotorn.
- (5) Fyll på ny motorolja.

FÖRSIKTIGHET

Försök inte starta en utombordsmotor som legat under vatten direkt när den tagits upp ur vattnet, annars kan svåra motorskador bli följden.

6. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER VID KALLT VÄDER

Om du förtöjer båten i kallt väder när temperaturen är under 0 °C (32 °F), finns det risk för att vattnet fryser i kylvattenpumpen, vilket kan ge skador på pump, impeller, osv. Undgå detta problem genom att sänka ned den nedre halvan av utombordsmotorn i vattnet.

7. KONTROLL EFTER PÅKÖRNING AV FÖREMÅL UNDER VATTNET

Att kollidera med sjöbotten eller föremål under vatten kan ge allvarliga skador på utombordsmotorn. Ta utombordsmotorn omedelbart till återförsäljaren och be dem kontrollera nedanstående.

- (1) Kontrollera om fästbultar till motorenheten, växelhus- och förlängningsbultar, propelleraxelhusets bultar, propellerbultar, bultar till propelleraxelns övre och nedre monteringsbussning eller bultar till monteringsfästet är lösa eller skadade.
- Be en auktoriserad återförsäljare att dra åt eventuella lösa bultar och muttrar och att byta ut skadade delar.
- (2) Skada på monteringsbussning, tiltstopp, tryckarm, växlar och koppling och/eller propeller.

Be en auktoriserad återförsäljare att byta ut skadade eller defekta delar.

PROBLEMLÖSNING

Om du stöter på ett problem, kontrollera checklistan nedan för att hitta orsaken och vidta lämpliga åtgärder.

Du kan alltid få assistans och information från en auktoriserad återförsäljare.

	Motorn startar inte	Motorn startar men stannar snabbt igen	Dålig tomgång	Dålig acceleration	Onormalt högt varvtal	Onormalt lågt varvtal	Låg bäthastighet	Överhettning av motorn	Möjlig orsak
BRÄNSLESYSTEM	●	●							Tom bränsletank
	●	●	●	●		●	●		Deformerad eller skadad bränsleslang
	●	●	●	●		●	●	●	Stängd luftventil på bränsletanken
	●	●	●	●		●	●	●	Igensatt bränslefilter, bränslepump eller förgasare
			●	●		●	●	●	Användning av fel motorolja
	●	●	●	●			●	●	Användning av fel bensen
	●			●					För mycket bränsletillförsel
	●	●	●	●		●	●	●	Fel förgasarinställning
ELSYSTEM	●	●	●	●		●	●	●	Annat tändstift än specificerat
	●	●	●	●		●	●		Smuts, sot, osv. på tändstift
	●	●	●	●		●	●		Ingen eller svag tändning
	●								Kortslutning i motorns stoppreglage
	●		●	●		●	●		Fel tändningsinställning
	●								Låsplattan inte fäst i stoppreglaget
	●								Bortkopplad ledning eller lös jordanslutning

	Motorn startar inte	Motorn startar men stannar snabbt igen	Dålig tomgång	Dålig acceleration	Onormalt högt varvtal	Onormalt lågt varvtal	Låg båthastighet	Överhettning av motorn	Möjlig orsak	
ANNAT	●		●	●		●	●		Fel justering av gaslänkaget	
							●	●	Otillräckligt kylvattenflöde, igensatt eller defekt pump	
			●				●	●	Fel på termostat	
				●	●		●	●	Kavitation eller ventilation	
				●	●	●	●	●	Fel val av propeller	
			●	●	●	●	●	●	Skadad och skev propeller	
				●	●		●	●	Fel tryckarmsläge	
				●	●	●	●	●	Obalanserad last i båten	
				●	●	●	●	●	Akterspegel för hög eller låg	
		●	●	●		●			Låg kompression	
			●					●	Sotavlagringar i förbränningsrummet	
		Motorn avger ovanliga ljud								För stort ventilspel

VERKTYGSSATS OCH RESERVDELAR

Följande är en lista över de verktyg och reservdelar som levereras med motorn.

Delar		Antal	Anmärkning
Serviceverktyg	Verktygsväska	1	
	Tång	1	
	Hylsnyckel	1	10 × 13 mm
	Hylsnyckel	1	16 mm
	Hylsnyckelskaft	1	
	Skruvmejslar	1	Rak och stjärnmejsel
	Skruvmejselskaft	1	
Reservdelar	Startlina	1	Ø 4-1 000 mm
	Tändstift	1	NGK: DCPR6E
	Brytpinne	1	
	Saxpinne	1	

TILLBEHÖR SOM ÄR TILLVAL



Propeller



Spolanslutning



PROPELLERTABELL

Använd en originalpropeller.

Välj en propeller som vid körning med full gas låter motorn uppnå det rekommenderade varvtalet för körning med fullgas.

Vid fullgas är varvtalet:

- 3.5HP: 5 000-6 000 rpm

Observera

Varje storlek visar antal propellerblad x diameter x stigning.

	Propellermärke	Propellerstorlek Diameter × stigning	Material	Anmärkningar
Lätta båtar	7	3 × 188 × 178 mm 3 × 7,4 × 7,0 inch	Plast	Standard
	6	3 × 188 × 145 mm 3 × 7,4 × 5,7 inch	Plast	Tillval
Aluminium			Tillval	
Tyngre båtar	4,5	3 × 188 × 110 mm 3 × 7,4 × 4,3 inch	Plast	Tillval

Information om produktgaranti

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS BEGRÄNSADE GARANTI FÖR 2012 EVINRUDE UTOMBORDSMOTORER SÅLDA I USA OCH KANADA

1. DEN BEGRÄNSADE GARANTINS OMFATTNING

Bombardier Recreational Products* ("BRP") garanterar att 2012 Evinrude® utombordsmotorer ("Produkten") sålda av auktoriserade Evinrude-återförsäljare i USA:s 50 delstater och Kanada r fria från defekter i material eller utförande under perioden och under villkoren som beskrivs nedan.

2. UNDANTAG — Följande omfattas inte under några omständigheter av garantin:

- Ersättning av delar på grund av normalt slitage;
- Rutinunderhåll och rutinreparation av delar inklusive men inte begränsat till: nödvändigt underhåll, byte av olja i motor och nedre enhet, smörjning, justering av ventiler och länksystem, byte av säkringar, zinkanoder, termostater, kamremmar, startmotorbussningar, kolborst i trimmotorer, filter, propellrar, propellerbussningar och tändstift;
- Skador orsakade av bristfällig eller ofullständig installation, eller bristfällig underhåll, vinterkonservering och/eller förvaring, samt underlåtenhet att följa anvisningarna och rekommendationerna i Instruktionsboken;
- Skador som uppstår vid demontering av delar, felaktig reparation, service, underhåll eller modifikation, eller användning av delar eller tillbehör som inte är tillverkade eller godkända av BRP, och som rimligtvis bedöms vara antingen inkompatibla med produkten eller har en skadlig inverkan på produkten med avseende på användning, prestanda, eller hållbarhet, eller skador som är ett resultat av att reparationer utförts av annan part än en auktoriserad återförsäljare;
- Skador som orsakas av vanvård, missbruk, onormal användning, vårdslöshet, tävlingsbruk, felaktig användning eller produktens användning på ett sätt som är oförenligt med den rekommenderade användning som beskrivs i Instruktionsboken;
- Skador som orsakas av extern skada, nedsänkning, intrång av vatten, brand, stöld, vandalism eller force majeure;
- Drift med en otillräcklig mängd bränsle, oljor och smörjmedel eller med bränsle, oljor och smörjmedel som inte är lämpliga för användning med produkten (se Instruktionsboken);
- Skador som orsakas av rost eller korrosion;
- Skador som orsakas av att kylsystemet har blockerats av främmande material;
- Skador som orsakas av sand eller skräp i vattenpumpen;
- Förändringar i utseende eller färg som följd av utsatthet för klimatförhållanden.
- Denna garanti upphör att gälla i sin helhet och ogiltigförklaras när:
 - Produkten har ändrats eller modifierats på ett sätt som påverkar skadligt dess drift, prestanda eller hållbarhet, eller i syfte att ändra effekt, utsläppsnivåer eller avsett användningsområde, eller
 - Produkten används eller har använts för tävlingsbruk, även av en tidigare ägare.

3. ANSVARSBEGRÄNSNING

ALLA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING TILL VARJE GARANTI OM HANDELSDUGLIGHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT SYFTE BEGRÄNSAS TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA FABRIKSGARANTIN.

ALLA OFÖRUTSEDDA, DIREKTA, INDIREKTA SKADOR, FÖLJDSKADOR ELLER NÅGRA ANDRA SKADOR EXKLUDERAS FRÅN TÄCKNING AV DENNA GARANTI, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL: kostnader för bensin, kostnader för transport av produkten till och från återförsäljaren, produktens demontering från en båt och återmontering, mekanikerns restid, kostnader för upptagning och sjösättning, slip- eller varvskostnader, trailertransport eller bogsering, förvaring, telefon-, mobiltelefon-, fax- eller telegramkostnader, hyra av motsvarande eller byte av produkt eller båt under garantiservice- eller stilleståndstid, taxi, resor, bostad, förlust eller skada på personlig egendom, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid, förlust av inkomst, intäkter eller vinst, förlust av besittningsrätt eller utnyttjande av produkten.

VISSA STATER, PROVINSER ELLER JURISDIKTIONER TILLÅTER INTE ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR BETRÄFFANDE TILLFÄLLIGA ELLER FÖLJDSKADOR, ELLER ANDRA OVAN ANGIVNA UTESLUTNINGAR. DETTA BETYDER ATT DET ÄR MÖJLIGT ATT DE INTE GÄLLER DIG. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA FRÅN LAND TILL LAND, ELLER PROVINNS TILL PROVINNS.

Ingen distributör eller BRP-distributör/återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP. BRP förbehåller sig rätt att när som helst ändra denna garanti, varvid underförstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för produkter som har sålts under giltighetstiden för denna garanti.

4. GARANTIPERIOD

Denna begränsade garanti börjar gälla från det datum produkten levereras till konsumenten eller det datum då produkten tas i bruk första gången, vilket som inträffar först, och gäller under en period av:

TRETTIOSEX (36) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för privat fritidsbruk eller

TOLV (12) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för kommersiellt bruk, med undantag för avgasutsläppsrelaterade komponenter som täcks av garantin i sextio (60) på varandra följande månader eller etthundrasjuttiofem (175) motoranvändningstimmar, det som infaller först; och avdunstningsutsläppsrelaterade komponenter som täcks av garantin i tjugo fyra (24) på varandra följande månader. Produkten används kommersiellt när den används i samband med vilken som helst inkomstbringande verksamhet eller anställning under någon som helst del av garantiperioden. Produkten används även kommersiellt när den vid något som helst tillfälle under garantiperioden, är installerad på en båt som är identifierad eller godkänd för kommersiellt bruk. Kontakta en auktoriserad återförsäljare av Evinrude utombordsmotorer för service av utsläppsrelaterade komponenter.

I händelse av att leveransdatum ej kan fastställas i enlighet med BRP:s krav, kommer försäljningsdatumet att gälla som garantins startdatum.

Reparation eller byte av delar eller service av produkten under denna garanti förlänger inte den begränsade garantins giltighetstid utöver den ursprungliga giltighetstiden. Alla Evinrude/Johnson®-originaldelar och tillbehör monterade av en auktoriserad återförsäljare vid tidpunkten för försäljning inklusive men ej begränsat till propellrar, omfattas under ett år av BRP:s begränsade garanti för delar och tillbehör.

Köpare som är bosatta i eller garantiregistrerat en produkt i Kalifornien, hänvisas till BRP:s Garantitutfästelse för utsläppskrav i Kalifornien.

5. GARANTIVILLKOR

Denna garanti omfattar endast Evinrude utombordsmotorer som köpts som nya och oanvända från en återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Evinrude-produkter i det land där försäljningen skett ("Återförsäljare"), och då endast efter att BRP:s specifika inspektion före leverans har genomförts och dokumenterats av köparen och återförsäljaren. Garantin börjar endast gälla efter det att produktregistrering skett enligt gällande förfarande av återförsäljaren eller ägaren.

Endast den ursprungliga köparen och efterföljande ägare som är bosatta i USA och Kanada och som köpt produkten från en återförsäljare i USA eller Kanada kan garantiregistrera och uppbära garantiförmånerna som anges nedan. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda sina produkters, sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

Enligt vad som anges i Instruktionsboken, förutsätter garantins giltighet ett korrekt och förebyggande underhåll med lämpliga tidsintervall. BRP kan ev. kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

6. KUNDENS RÄTTIGHETER OCH SKYLDIGHETER

Den registrerade ägaren måste informera en auktoriserad återförsäljare inom två (2) dagar från det att defekten upptäckts. Ägaren måste tillhandahålla produkten, inklusive ev. ingående defekta delar till återförsäljaren omedelbart när felet har uppstått, och i samtliga fall inom garantitiden, samt ge återförsäljaren rimliga möjligheter att avhjälpa defekten. Produktens transport för garantiservice till och från återförsäljaren ska ske på ägarens bekostnad.

Om produkten inte registrerats av ägaren kan återförsäljaren kräva att ägaren uppvisar ett köpbevis för att denna ska utföra garantireparationer. Ägaren är skyldig att underteckna en reparations/arbetsorder innan garantireparationen inleds för att göra den giltig.

Alla utbytta delar under denna garanti övergår i BRP:s ägo.

7. BRP:S RÄTTIGHETER OCH SKYLDIGHETER

BRP:s ansvar under denna garanti begränsas enligt dess uteslutande godtycke till reparation eller ersättning av de delar av produkten som, enligt BRP:s rimliga bedömning, befunnits vara felaktiga till material eller tillverkning. Dylig reparation eller ersättning av delar kommer att utföras utan kostnad för material och arbete hos en valfri auktoriserad återförsäljare. BRP:s ansvar begränsas till utförandet av erforderliga reparationer eller utbyte av delar mot nya eller BRP-certifierade utbytesdelar. Inget påstående om garantiavtalsbrott skall utgöra grund för återgång eller annullering av produktens försäljning till ägaren.

I händelse att det finns behov av garantiservice utanför USA:s 50 delstater eller Kanada, ansvarar ägaren för alla extra kostnader som erfordras enligt lokala konventioner och förhållanden, så som, men ej begränsat till, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och alla andra finansiella kostnader, inklusive sådana som påförs av regeringar, stater, regioner och deras respektive myndigheter.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra, modifiera eller ändra produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

8. ÖVERLÅTELSE AV GARANTI

Om äganderätten till produkten överförs under garantitiden, skall denna garanti även överföras och gälla för den återstående garantitiden, förutsatt att den tidigare eller nya ägaren omedelbart kontaktar BRP eller återförsäljaren för att meddela den nya ägarens namn och adress.

9. KONSUMENTVÅGLEDNING

- Vid ev. kontrovers eller tvist i samband med denna begränsade BRP-garanti, rekommenderar BRP att du först försöker lösa frågan på återförsäljarnivå genom att diskutera ärendet med återförsäljarens servicechef eller ägare;
- Om det finns behov av ytterligare assistans, vänligen kontakta BRP US Inc. / Outboard Engines Division, After Sales Support, P.O Box 597, Sturtevant, WI 53177, 1-847-689-7090.

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS BEGRÄNSADE GARANTI FÖR 2012 EVINRUDE UTOMBORDSMOTORER SÅLDA UTANFÖR USA OCH KANADA

För att erhålla ett exemplar av villkoren för den begränsade garantin, kontakta en distributör/återförsäljare för Bombardier Recreational Products ("BRP") som är auktoriserad att distribuera Evinrude-produkter i det land där försäljningen äger rum.

Om det finns behov av ytterligare assistans, vänligen kontakta BRP US Inc. / Outboard Engines Division, After Sales Support, P.O Box 597, Sturtevant, WI 53177, eller den BRP-filial där produkten garantiregistrerades.

* Motorer som sålts i Kanada distribueras och servas av Bombardier Recreational Products Inc.

Begränsad garanti, US/CA reviderad mars 2011

Garantiutfästelse, utsläppskrav i Kalifornien

Din Evinrude 4-takts utombordare är försedd med en speciell miljödekal i enlighet med krav som utfärdats av California Air Resources Board. Dekalen är försedd med en, två, tre eller fyra stjärnor. En hänetikett som förklarar stjärnmärkningen är bifogad utombordaren.

Stjärndekalen betyder renare marinmotorer



Symbolen för renare marinmotorer:

- Renare luft och vatten
- Bättre bränsleekonomi
- Förlängd utsläppsgaranti

En stjärna – Låga utsläpp

Dekalen med en stjärna tillkännager Personlig vattenfarkost, Utombords-, aktermonterad- och inombordsmotor som uppfyller avgaskraven för "Air Resource Board's Personal Watercraft and Outboard marine engine 2001". Motorer som uppfyller dessa krav har en utsläppsnivå som är 75% lägre än en konventionell tvåtakts förgasarmotor. Dessa motorer motsvarar kraven enligt U.S. EPA:s 2006-standarder för marinmotorer.

Två stjärnor – Mycket låga utsläpp

Dekalen med två stjärnor tillkännager Personlig vattenfarkost, Utombords-, aktermonterad- och inombordsmotor som uppfyller avgaskraven för "Air Resource Board's Personal Watercraft and Outboard marine engine 2004". Motorer som uppfyller dessa krav har en utsläppsnivå som är 20% lägre än motorer märkta med En stjärna – Låga utsläpp.

Tre stjärnor – Ultralåga utsläpp

Dekalen med tre stjärnor tillkännager motorer som uppfyller avgaskraven för "Air Resources Board's Personal Watercraft and Outboard marine engine 2008" eller avgaskraven för "Sterndrive and Inboard marine engine 2003". Motorer som uppfyller dessa krav har en utsläppsnivå som är 65% lägre än motorer märkta med En stjärna – Låga utsläpp.

Fyra stjärnor – Superultralåga utsläpp

Dekalen med fyra stjärnor tillkännager att avgaskraven för "Air Resources Board's Sterndrive and Inboard marine engine 2009" uppfylls. Personliga vattenfarkoster och marina utombordsmotorer kan även uppfylla dessa krav. Motorer som uppfyller dessa krav har en utsläppsnivå som är 90% lägre än motorer märkta med En stjärna – Låga utsläpp.

För mer information: Cleaner Watercraft – Get the Facts
1-800-END-SMOG
www.arb.ca.gov

DIN AVGASGARANTI, RÄTTIGHETER OCH SKYLDIGHETER

California Air Resources Board och Bombardier Recreational Products ("BRP") har nöjet att förklara garantin för utsläppskontrollsystemet på din 2012 Evinrude 4-takts utombordare. I Kalifornien måste nya utombordsmotorer vara konstruerade, byggda och utrustade för att uppfylla Kaliforniens stränga avgaskrav. BRP måste garantera att utsläppskontrollsystemet på din utombordare, under den tidsperiod som anges nedan, inte har utsatts för missbruk, världsloshet eller felaktigt underhåll.

Ditt utsläppskontrollsystem kan inkludera delar så som förgasar- eller bränsleinsprutningssystem, tändsystem och katalysator. Detta kan även inkludera slangar, drivremmar, kontaktstycken och andra utsläppsrelaterade enheter.

När det uppstått ett förhållande som omfattas av garantin, kommer BRP att reparera din utombordsmotor kostnadsfritt, detta inkluderar diagnos, delar och arbete, förutsatt att arbetet utförs av en auktoriserad BRP-återförsäljare.

Omfattningen av tillverkarens begränsade garanti

Denna begränsade utsläppsgaranti omfattar Evinrude-utombordare som certifierats och tillverkats av BRP i syfte att säljas i Kalifornien, som ursprungligen sålts i Kalifornien till en kund bosatt i Kalifornien eller som registrerats till en efterföljande kund bosatt i Kalifornien. Villkoren för BRP:s begränsade garanti för USA och Kanada avseende Evinrude-utombordare är fortfarande giltiga för dessa modeller med de nödvändiga modifieringarna.

Vissa delar relaterade till utsläppskontrollsystemet på din Evinrude 4-takts utombordare omfattas av garantin från första försäljningsdatum eller det datum då produkten tas i bruk, det som infaller först, och gäller under en period av: 4 år eller 250 motordrifttimmar, vilket infaller först.

Garantilängden som baserad på drifttimmar kan endast åberopas för utombordsmotorer som är utrustade med tillämplig drifttidsmätare eller motsvarande. I händelse av att en utsläppsrelaterad komponent på din motor uppvisar en defekt som omfattas av garantin, kommer delen att repareras eller bytas ut av BRP. Delar som omfattas är:

1. Elsystem	5. Luftinblåsningssystem	6. Bränslesystem
Tändningens kontrollmodul	Kämkedja/rem och sträckare	Bränslepump
Tändstift, hattar och/eller kablar	Kamaxel	Förgasare och interna komponenter
Tändspolar	Gaslänkage	Acceleratorpump
Ledningsmatta	Insugsgrenrör	Chokesystem
2. Avgassystem	3. Sensorer	Vevhusventilationssystem
Motorfäste	Cylindertemperatursensor	Bränsleledningar, -kopplingar och klämmor
Oljesump	4. Packningar	7. Annat
Avgashus	Packningar för alla utsläppsrelaterade komponenter	Termostat
Avgasventiler		

Utsläppsgarantin omfattar följskador på andra motorkomponenter som orsakats av att ett fel uppstått på en del som omfattas av garantin.

BRP:s Instruktionsbok som tillhandahålls innehåller skriftliga anvisningar om underhåll och handhavande av utombordaren. Alla utsläppsgarantidelar garanteras av BRP under utombordarens hela garantiperiod, om inte delen är föremål för schemalagt byte i enlighet med underhållsanvisningarna i Instruktionsboken.

Utsläppsgarantidelar som är föremål för schemalagt byte i enlighet med underhållsanvisningarna, omfattas av BRP:s garanti fram till delens första schemalagda byte. Utsläppsgarantidelar som är föremål för regelbunden inspektion men ej schemalagt byte, omfattas av BRP:s garanti under utombordarens hela garantiperiod. Utsläppsgarantidelar som repareras eller byts ut under villkoren för denna garanti erhåller BRP:s garanti för den ursprungliga delens resterande garantiperiod. Alla delar som byts ut under denna begränsade garanti övergår i BRP:s ägo.

Kvitton, fakturor och formulär för utförd underhåll bör överlämnas till respektive efterföljande ägare av utombordaren.

Ägarens garantiskyldigheter

Som ägare av utombordaren ansvarar du för att erfordrat underhåll utförs i enlighet med anvisningarna i Instruktionsboken. BRP rekommenderar att du behåller alla kvitton på utförd underhåll av din utombordare, BRP kan dock inte upphäva garantin endast med anledning av att kvitton saknas eller för att du inte kan uppvisa handlingar som styrker att allt schemalagt underhåll utförts.

Som utombordarens ägare ska du dock vara medveten om att BRP kan upphäva garantin om din utombordare eller en del av denna havererar som ett resultat av vanvård, vårdslöshet, bristfälligt underhåll eller ej godkända modifieringar.

Du ansvarar för att utombordaren uppvisas för en auktoriserad BRP-återförsäljare så snart ett problem uppstår. Garantireparationen kommer att slutföras inom en rimlig tid som ej överstiger 30 dagar.

Om du har ytterligare frågor om dina garantirättigheter och -skyldigheter eller om du behöver anvisningar till närmsta auktoriserade BRP-återförsäljare, kontakta BRP US Inc./ Outboard Engines Division, After Sales Support, P.O. Box 597, Sturtevant, WI 53177, 1-847-689-7090 eller besök www.evinrude.com.

Information om produktgarantin

BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR 2012 EVINRUDE UTOMBORDSMOTORER SOM ANVÄNDS INOM EUROPEISKA UNIONENS MEDLEMSLÄNDER, TURKIET, AUSTRALIEN, NYA ZEELAND OCH JAPAN

1. DEN BEGRÄNSADE GARANTINS OMFATTNING

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP") garanterar sina Evinrude® utombordsmotorer som säljs via auktoriserade Evinrude-distributörer/återförsäljare och som under garantiperioden uteslutande används inom Europeiska unionens medlemsländer, Turkiet, Australien, Nya Zeeland och Japan ("produkten") mot defekter i material eller utförande under den period och enligt de villkor som anges nedan. Omfattningen av denna begränsade garanti.

Alla Evinrude/Johnson®-originaldelar och -tillbehör, inklusive bl.a. propellrar, mätare, oljetankar, fjärreglage, kablage och tändningslås, som har installerats av en auktoriserad distributör/återförsäljare vid säljtillfället, oavsett om de levererats med produkten eller inte, omfattas av BRP:s begränsade garanti för Evinrude/Johnson-originaldelar och -originaltillbehör. Kontakta en auktoriserad distributör/återförsäljare för en fullständig kopia av den begränsade garantin.

2. GARANTIPERIOD

Denna begränsade garanti träder i kraft från och med datum för produktens första detaljförsäljning eller det datum då produkten har tagits i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa inträffar först, och gäller under en period av: **36 PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER** för privat fritidsbruk eller

12 PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER ELLER 750 ANVÄNDNINGSTIMMAR enligt produktens EMM-modul (motorstyrenhet), beroende på vilket av dessa som inträffar först, för kommersiellt bruk. Produkten används kommersiellt när den används i samband med vilken som helst inkomstbringande verksamhet eller anställning under någon som helst del av garantiperioden. Produkten används även kommersiellt när den vid något som helst tillfälle under garantiperioden, är installerad på en båt som är identifierad eller godkänd för kommersiellt bruk.

Reparation eller byte av delar eller service av produkten under denna garanti förlänger inte den begränsade garantins giltighetstid utöver den ursprungliga giltighetstiden.

3. GARANTIVILLKOR

Garantin gäller endast under förutsättning att följande villkor är uppfyllda:

- Evinrude utombordsmotorer måste vara den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en BRP-distributör/återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Evinrude-produkter i det land där försäljningen har ägt rum (härefter benämnd "distributör/återförsäljare").
- och då endast efter det att inspektion före leverans genomförts och dokumenterats av köparen och distributören/återförsäljaren så som specificerats av BRP.
- Produkten måste ha genomgått produktregistrering av en auktoriserad BRP-distributör/återförsäljare.
- Evinrude-produkterna måste ha köpts i det land eller i den union av länder där köparen bor.
- En förutsättning för garantins giltighet är att underhållet har utförts med angivna tidsintervall enligt Instruktionsbokens anvisningar samt att detta kan styrkas.

Om ovanstående villkor inte har uppfyllts, beviljar BRP ingen garantiersättning för någon ägare, varken vid privat fritidsägande eller vid kommersiellt ägande. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda sina produkter, sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

Enligt vad som anges i Instruktionsboken, förutsätter garantins giltighet ett korrekt och förebyggande underhåll med lämpliga tidsintervall. BRP kan ev. kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

4. KUNDENS RÄTTIGHETER OCH SKYLDIGHETER

Den registrerade ägaren ("ägaren") måste inom 2 månader efter det att en defekt upptäckts, informera en auktoriserad Distributör/Återförsäljare om detta. Ägaren måste tillhandahålla produkten, inklusive ev. ingående defekta delar till distributören/återförsäljaren omedelbart när felet har uppstått, och i samtliga fall inom garantitiden, samt ge distributören/återförsäljaren rimliga möjligheter att avhjälpa defekten. Produktens transport för garantiservice till och från distributören/återförsäljaren ska ske på ägarens bekostnad.

För att garantireparationer ska utföras måste ägaren även uppvisa ett köpbevis för den auktoriserade BRP-distributören/återförsäljaren. Ägaren är skyldig att underteckna en reparations/arbetsorder innan garantireparationen inleds för att göra den giltig.

Alla utbytta delar under denna garanti övergår i BRP:s ägo.

Observera att tidsgränsen för meddelande av produktfel gäller under förutsättning att den överensstämmer med gällande nationell eller lokal lagstiftning i det land där du bor.

5. BRP:S RÄTTIGHETER OCH SKYLDIGHETER

BRP:s ansvar under denna garanti begränsas enligt dess uteslutande godtycke till reparation eller ersättning av de delar av produkten som, enligt BRP:s rimliga bedömning, befunnits vara felaktiga till material eller tillverkning. Dylig reparation eller ersättning av delar kommer att utföras utan kostnad för material och arbete hos en valfri auktoriserad Distributör/Återförsäljare, enligt villkoren angivna ovan.

BRP:s ansvar begränsas till utförandet av erforderliga reparationer eller ersättning av delar. Inget påstående om garantibrott skall utgöra grund för återgång eller annullering av produktens försäljning till ägaren.

Vid behov av garantiservice utanför det ursprungliga försäljningslandet ansvarar ägaren för alla extra kostnader som erfordras enligt lokala konventioner och förhållanden, så som, men ej begränsat till, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och alla andra finansiella kostnader, inklusive sådana som påförs av regeringar, stater, regioner och deras respektive myndigheter.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra, modifiera eller ändra produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

6. UNDANTAG — Följande omfattas inte under några omständigheter av garantin:

- Ersättning av delar på grund av normalt slitage;
- Rutinunderhåll och rutinreparation av delar inklusive men inte begränsat till: nödvändigt underhåll, oljebyte för nedre enhet, smörjning, justering av länksystem, ersättning av säkringar, zinkanoder, termostater och startmotorbussningar, kolborst i trimmotorer, filter och tändstift;
- Skador orsakade av bristfällig installation, eller bristfälligt underhåll, vinterkonservering och/eller förvaring, samt underlåtenhet att följa anvisningar och rekommendationerna i Instruktionsboken;
- Skador som uppstår vid demontering av delar, felaktig reparation, service, underhåll eller modifikation, eller användning av delar eller tillbehör som inte är tillverkade eller godkända av BRP, och som rimligtvis bedöms vara antingen inkompatibla med produkten eller har en skadlig inverkan på produkten med avseende på användning, prestanda, eller hållbarhet, eller skador som är ett resultat av att reparationer utförts av annan part än en auktoriserad Distributör/Återförsäljare;
- Skador som orsakas av vanvård, missbruk, onormal användning, vårdslöshet, tävlingsbruk, felaktig användning eller produktens användning på ett sätt som är oförenligt med den rekommenderade användning som beskrivs i Instruktionsboken;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning, intrång av vatten, brand, stöld, vandalism eller force majeure;
- Användning av bränslen, oljor, eller smörjmedel som inte är lämpliga för användning med produkten (se Instruktionsboken);
- Skador som orsakas av rost eller korrosion;
- Skador som orsakas av att kylsystemet har blockerats av främmande material;
- Skador som orsakas av sand eller skräp i vattenpumpen; eller
- Förändringar i utseende eller färg som följd av utsatthet för klimatförhållanden.

Denna garanti upphör att gälla i sin helhet och ogiltigförklaras när:

- Produkten har ändrats eller modifierats på ett sätt som skadligt påverkar dess drift, prestanda eller hållbarhet, eller har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för; eller
- Produkten används eller har använts för racing eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare.

7. ANSVARSBEGRÄNSNING

ALLA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING TILL VARJE GARANTI OM HANDELSDUGLIGHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT SYFTE BEGRÄNSAS TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA FABRIKSGARANTIN.

ALLA OFÖRUTSEDDA, DIREKTA, INDIREKTA SKADOR, FÖLJDSKADOR ELLER NÅGRA ANDRA SKADOR EXKLUDERAS FRÅN TÄCKNING AV DENNA GARANTI, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL:

kostnader för bensin, kostnader för transport av produkten till och från distributören/återförsäljaren, produktens demontering från en båt och återmontering, mekanikerns restid, kostnader för upptagning och sjösättning, slip- eller varvskostnader, trailertransport eller bogsering, förvaring, telefon-, mobiltelefon-, fax- eller telegramkostnader, hyra av motsvarande eller byte av produkt eller båt under garantiservice- eller stilleståndstid, taxi, resor, bostad, förlust eller skada på personlig egendom, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid, förlust av inkomst, intäkter eller vinst, förlust av besittningsrätt eller utnyttjande av produkten.

VISSA LÄNDER, PROVINSER ELLER JURISDIKTIONER TILLÅTER INTE ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR BETRÄFFANDE TILFÄLLIGA ELLER FÖLJDSKADOR, ELLER ANDRA OVAN ANGIVNA UTESLUTNINGAR. DETTA BETYDER ATT DET ÄR MÖJLIGT ATT DE INTE GÄLLER DIG. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA FRÅN LAND TILL LAND, ELLER PROVINNS TILL PROVINNS.

Ingen distributör eller BRP-distributör/återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti. BRP har således ingen skyldighet att uppfylla dessa om de ges.

BRP förbehåller sig rätt att när som helst ändra denna garanti, varvid underförstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för produkter som har sålts under giltighetstiden för denna garanti.

8. ÖVERLÅTELSE AV GARANTI

Om äganderätten till produkten överförs under garantitiden, skall denna garanti även överföras och gälla för den återstående garantitiden, förutsatt att den tidigare eller nya ägaren omedelbart kontaktar BRP eller distributören/återförsäljaren för att meddela den nya ägarens namn och adress.

9. KONSUMENTVÅGLEDNING

Vid ev. kontrovers eller tvist i samband med denna BRP-garanti, rekommenderar BRP att du först försöker lösa frågan på distributörs-/återförsäljarnivå genom att diskutera den med servicechefen eller ägaren hos distributören/återförsäljaren;

Du kan även söka upp din lokala BRP-representant eller distributör genom vår webbplats på www.brp.com.

Vid behov av ytterligare assistans, var god kontakta Customer Support Services (kundtjänst) vid en BRP-filial på något av följande nummer, beroende på var du befinner dig:

Australien och Nya Zeeland - Telefon 612-9794-6600, Fax 612-9794-6697

Europa, Turkiet, Cypern - Telefon (41) 21 318 78 00, Fax (41) 21 318 78 61

Japan - Telefon (65) 622-767-55, Fax (65) 622-629-32

Begränsad garanti EU, reviderad mars 2011

Information om produktgarantin

BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR 2012 EVINRUDE UTOMBORDSMOTORER SOM ANVÄNDS I AFRIKA, MELLANÖSTERN, LATINAMERIKA, STILLAHAVSOMRÅDET, ASIEN, ALBANIEN, TIDIGARE JUGOSLAVISKA REPUBLIKEN MAKEDONIEN, SERBIEN-MONTENEGRO, BOSNIEN-HERCEGOVINA OCH OBEROENDE STATERS SAMVÄLDE (OSS)

1. DEN BEGRÄNSADE GARANTINS OMFATTNING

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP") garanterar sina Evinrude® utombordsmotorer ("produkten") för material- eller tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan, under förutsättning att de har sålts via auktoriserade Evinrude-distributörer/återförsäljare och att de under hela garantiperioden används i följande territorier:

- Afrika
- Mellanöstern (exklusive Turkiet)
- Latinamerika (inklusive, men ej begränsat till, Karibiska öarna, Bahamas och Bermuda)
- Stillahavsområdet (exklusive Hawaii)
- Asien (exklusive Japan)
- Albanien, tidigare Jugoslaviska Republiken Makedonien, Serbien och Montenegro
- Bosnien-Hercegovina eller
- Oberoende Staters Samväldet (tidigare Sovjetunionen) (utom Estland, Lettland och Litauen)

Alla Evinrude/Johnson®-originaldelar och -tillbehör, inklusive bl.a. propellrar, mätare, oljetankar, fjärreglage, kablage och tändningslås, som har installerats av en auktoriserad distributör/återförsäljare vid säljtillfället, oavsett om de levererats med produkten eller inte, omfattas av BRP:s begränsade garanti för Evinrude/Johnson-originaldelar och -originaltillbehör. Kontakta en auktoriserad distributör/återförsäljare för en fullständig kopia av den begränsade garantin.

2. UNDANTAG - NEDANSTÅENDE OMFATTAS EJ AV GARANTIN:

Följande omfattas inte under några omständigheter av garantin:

- Ersättning av delar på grund av normalt slitage;
- Rutinunderhåll och rutinreparation av delar inklusive men inte begränsat till: nödvändigt underhåll, oljebyte för nedre enhet, smörjning, justering av länksystem, ersättning av säkringar, zinkanoder, termostater och startmotorbussningar, kolborst i trimmotorer, filter och tändstift;
- Skador orsakade av bristfällig installation, eller bristfälligt underhåll, vinterkonservering och/eller förvaring, samt underlåtenhet att följa anvisningar och rekommendationerna i Instruktionsboken;
- Skador som uppstår vid demontering av delar, felaktig reparation, service, underhåll eller modifikation, eller användning av delar eller tillbehör som inte är tillverkade eller godkända av BRP, och som rimligtvis bedöms vara antingen inkompatibla med produkten eller har en skadlig inverkan på produkten med avseende på användning, prestanda, eller hållbarhet, eller skador som är ett resultat av att reparationer utförts av annan part än en auktoriserad Distributör/Återförsäljare;
- Skador som orsakas av vanvård, missbruk, onormal användning, vårdslöshet, tävlingsbruk, felaktig användning eller produktens användning på ett sätt som är oförenligt med den rekommenderade användning som beskrivs i Instruktionsboken;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning, intrång av vatten, brand, stöld, vandalism eller force majeure;
- Användning av bränslen, oljor, eller smörjmedel som inte är lämpliga för användning med produkten (se Instruktionsboken);
- Skador som orsakas av rost eller korrosion;
- Skador som orsakas av att kylsystemet har blockerats av främmande material;
- Skador som orsakas av sand eller skräp i vattenpumpen; eller
- Förändringar i utseende eller färg som följd av utsatthet för klimatförhållanden.

Denna garanti upphör att gälla i sin helhet och ogiltigförklaras när:

- Produkten har ändrats eller modifierats på ett sätt som skadligt påverkar dess drift, prestanda eller hållbarhet, eller har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för; eller
- Produkten används eller har använts för racing eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare.

3. ANSVARSBEGRÄNSNING

DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI LÄMNAS OCH ERSÄTTER ALLA ANDRA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL SÅDANA SOM AVSER SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT SPECIELLT ÄNDAMÅL. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÅVAS, BEGRÄNSAS DE TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA BEGRÄNSADE GARANTIN.

ALLA TILLFÄLLIGA, FÖLJD-, DIREKTA, INDIREKTA ELLER ANDRA SKADOR AV NÅGOT SOM HELST SLAG UTESLUTS FRÅN ERSÄTTNING UNDER DENNA GARANTI, INKLUSIVE MEN UTAN BEGRÄNSNING TILL: kostnader för bensin, kostnader för transport av produkten till och från distributören/återförsäljaren, produktens demontering från en båt och återmontering, mekanikerns restid, kostnader för upptagning och sjösättning, slip- eller varvskostnader, trailertransport eller bogsering, förvaring, telefon-, mobiltelefon-, fax- eller telegramkostnader, hyra av motsvarande eller byte av produkt eller båt under garantiservice- eller stilleståndstid, taxi, resor, bostad, förlust eller skada på personlig egendom, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid, förlust av inkomst, intäkter eller vinst, förlust av besittningsrätt eller utnyttjande av produkten.

VISSA LÄNDER, PROVINSER ELLER JURISDIKTIONER MEDGES INTE ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR ELLER UNDANTAG ENLIGT OVAN. DESSA ÅR DÄRFÖR EVENTUELLT ICKE TILLÄMPLIGA I DITT FALL. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA FRÅN LAND TILL LAND, ELLER PROVINS TILL PROVINS.

Ingen distributör/återförsäljare eller BRP-distributör eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti, BRP har således ingen skyldighet att uppfylla dessa om de ges.

BRP förbehåller sig rätt att när som helst ändra denna garanti, varvid underförstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för produkter som har sålts under giltighetstiden för denna garanti.

4. GARANTIPERIOD

Denna begränsade garanti träder i kraft från och med datum för produktens första detaljförsäljning eller det datum då produkten har tagits i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa inträffar först, och gäller under en period av:

36 PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER ELLER 750 ANVÄNDNINGSTIMMAR enligt produktens EMM-modul (motorns övervakningsenhet), beroende på vilket av dessa som inträffar först, för privat fritidsbruk eller

12 PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER ELLER 750 ANVÄNDNINGSTIMMAR enligt produktens EMM-modul (motorstyrenhet), beroende på vilket av dessa som inträffar först, för kommersiellt bruk. Produkten används kommersiellt när den används i samband med vilken som helst inkomstbringande verksamhet eller anställning under någon som helst del av garantiperioden. Produkten används även kommersiellt när den vid något som helst tillfälle under garantiperioden, är installerad på en båt som är identifierad eller godkänd för kommersiellt bruk.

Reparation eller byte av delar eller service av produkten under denna garanti förlänger inte den begränsade garantins giltighetstid utöver den ursprungliga giltighetstiden.

5. GARANTIVILLKOR

Garantin gäller endast under förutsättning att följande villkor är uppfyllda:

- Evinrude utombordsmotom måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en BRP-distributör/återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Evinrude-produkter i det land där försäljningen har ägt rum ("distributör/återförsäljare").
- Inspektion före leverans måste ha genomförts och dokumenterats av köparen och distributören/återförsäljaren så som specificerats av BRP.
- Produkten måste ha registrerats av en auktoriserad BRP-distributör/återförsäljare.
- Evinrude utombordsmotom måste ha köpts i det land eller i den union av länder där köparen bor.
- Garantins giltighet förutsätter att regelbundet underhåll, enligt anvisningarna i denna instruktionsbok, utförs med angivna tidsintervall. BRP förbehåller sig rätt att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

BRP avsäger sig allt garantiansvar för alla ägare oavsett om produkten används för fritidsbruk eller kommersiellt bruk, om inte villkoren ovan uppfylls. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda sina produkters, sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

6. KUNDENS RÄTTIGHETER OCH SKYLDIGHETER

Den registrerade ägaren ("ägaren") måste informera en servicegivande auktoriserad BRP-distributör/återförsäljare inom två (2) dagar från felets upptäckande. Ägaren måste tillställa produkten, inklusive ev. ingående defekta delar, till den auktoriserade BRP-distributören/återförsäljaren skyndsamt efter det att felet har uppstått, och i samtliga fall inom garantitiden, samt ge BRP-distributören/återförsäljaren rimlig tid att reparera skadan. Produktens transport för garantiservice till och från distributören/återförsäljaren ska ske på ägarens bekostnad.

För garantireparationer måste ägaren även kunna uppvisa ett inköpsbevis för den auktoriserade BRP-distributören/återförsäljaren och ägaren är skyldig att underteckna en reparations-/arbetsorder innan reparationen inleds för att göra garantireparationen giltig.

Alla utbytta delar under denna garanti övergår i BRP:s ägo.

7. BRP:S RÄTTIGHETER OCH SKYLDIGHETER

BRP:s ansvar under denna garanti begränsas enligt dess uteslutande godtycke till reparation eller ersättning av de delar av produkten som, enligt BRP:s rimliga bedömning, befunnits vara felaktiga till material eller tillverkning. Dylig reparation eller ersättning av delar kommer att utföras utan kostnad för material och arbete hos en valfri auktoriserad Distributör/Återförsäljare. BRP:s ansvar begränsas till utförandet av erforderliga reparationer eller ersättning av delar. Inget påstående om garantibrott skall utgöra grund för återgång eller annullering av produktens försäljning till ägaren.

Vid behov av garantiservice utanför det ursprungliga försäljningslandet ansvarar ägaren för alla extra kostnader som erfordras enligt lokala konventioner och förhållanden, så som, men ej begränsat till, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och alla andra finansiella kostnader, inklusive sådana som påförs av regeringar, stater, regioner och deras respektive myndigheter.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra, modifiera eller ändra produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

8. ÖVERLÅTELSE AV GARANTI

Om äganderätten till produkten överförs under garantitiden, skall denna garanti även överföras och gälla för den återstående garantitiden, förutsatt att den tidigare eller nya ägaren omedelbart kontaktar BRP eller distributören/återförsäljaren för att meddela den nya ägarens namn och adress.

9. KONSUMENTVÄGLEDNING

Vid ev. kontrovers eller tvist i samband med denna BRP-garanti, rekommenderar BRP att du först försöker lösa frågan på auktoriserad distributörs-/återförsäljarnivå genom att diskutera rendet med servicechefen eller ägaren hos distributören/återförsäljaren;

Du kan även söka upp din lokala BRP-representant eller distributör genom vår webbplats på www.brp.com.

Vid behov av ytterligare assistans, var god kontakta Customer Support Services (kundtjänst) vid en BRP-filial på något av följande nummer, beroende på var du befinner dig:

Asien - Telefon (65) 622-767-55, Fax (65) 622-629-32

Afrika, Mellanöstern, Albanien, tidigare Jugoslaviska Republiken Makedonien, Serbien och Montenegro, Bosnien-Hercegovina och Oberoende Staters Samväldet (tidigare Sovjetunionen) - Telefon (41) 21 318 78 00, Fax (41) 21 318 78 61

Latinamerika (exklusive Brasilien) - Telefon 954-846-1442, Fax 954-846-1478

Brasilien - Telefon 55 (19) 3246-2100, Fax 55 (19) 3246-3800

Stillahavsområdet - Telefon 612-9794-6600, Fax 612-9794-6697

Begränsad garanti, Asien/Latinamerika reviderad mars 2011

Färdighetstest

Förarens färdighetstest....

1. Har du läst denna Instruktionsbok från pärm till pärm?
2. Är du beredd på att ta ansvar för säker användning av din båt och utombordare?
3. Förstår du alla säkerhetsföreskrifter och instruktioner i denna Instruktionsbok?
4. Är du medveten om att denna Instruktionsbok innehåller väsentlig information som hjälper till att hindra personsador och skada på utrustning?
5. Är du beredd på att följa rekommendationerna i denna Instruktionsbok och utbilda dig i sjösäkerhet innan du använder båten och utombordaren?
6. Vet du vem du kan kontakta med frågor om din båt och utombordare?
7. Är du förtrogen med lokala sjötrafiklagar?
8. Är du medveten om att mänskliga fel kan orsakas av vårdslöshet, trötthet, överansträngning, distraktion, ovana med produkten, droger och alkohol, bara för att nämna några?

VARNING

Det är inte möjligt att i denna Instruktionsbok gå in på alla risksituationer du kan råka ut för. Men din vilja att förstå och handla i överensstämmelse med den väsentliga information som ingår i denna Instruktionsbok skapar en bas för det goda omdöme som krävs när du använder båten. Var alltid uppmärksam och försiktig: det är en god grund för säkerhet.

Vanliga frågor

Vilket bränsleoktantal rekommenderas för Evinrude 4-takts utombordare?

Evinrude 4-takts utombordare kräver minst 87-oktanigt bränsle (USA). Användning av bränsle med högre oktantal är inte skadligt, men heller inte nödvändigt.

Vilken typ av olja krävs för Evinrude 4-takts utombordare?

Evinrude/Johnson Ultra 4-Stroke utombordsmotorolja rekommenderas för användning i Evinrude 4-takts utombordare.

Om Evinrude/Johnson Ultra 4-Stroke utombordsmotorolja inte finns tillgänglig, använd SAE 10W-30- eller 10W-40-olja av hög kvalitet och med NMMA-certifiering FC-W eller API-klass SF, SG, SH, SJ, SI, SM.

Välj 10W-30-olja eller 10W-40-olja enligt omgivningstemperaturen vid användning. Se Oljespecifikationer på sidan 19.

Vart bör jag vända mig för service av min Evinrude 4-takts utombordare?

För reparationer som täcks av garantin måste du ta din Evinrude 4-takts utombordare till en auktoriserad återförsäljare. BRP-auktoriserade återförsäljare och distributörer har de kunskaper som krävs för att reparera utombordaren på rätt sätt. Kontakta BRP för att få veta var närmaste auktoriserade Evinrude-återförsäljare finns.

Kan jag beställa reservdelar och tillbehör till min Evinrude 4-takts utombordare?

Ja. Vid behov av reservdelar, använd Evinrude/Johnson Genuine Parts originaldelar eller delar med likvärdiga egenskaper, inklusive typ, styrka och material. Användning av delar av undermålig kvalitet kan resultera i personskador och produktfel. Återförsäljaren kan beställa de delar och tillbehör du behöver.

Behöver jag ange när jag flyttar eller säljer min Evinrude 4-takts utombordare?

Ja. För att kunna behålla kontakten med dig eller den nya ägaren av Evinrude 4-taktsutombordaren, ser BRP gärna att du fyller i formuläret Adressändring/Ny ägare. På så sätt kan vi hålla dig eller den nya ägaren underrättad med eventuell ny produktinformation och se till att garantiskyddet upprätthålls.

Vad behöver jag göra innan jag lägger upp min Evinrude 4-takts utombordare för vintern?

Vinterkonserveringen är mycket enkel. I Vinterförvaring anges steg för steg vad som behöver göras inför vinterförvaringen av din Evinrude 4-takts utombordare.



Adressändring/Ny ägare

Om din adress har ändrats eller om utombordaren har bytt ägare, var noga med att fylla i och posta formuläret som tillhandahålls på denna sida.

Denna information behövs dessutom för din egen säkerhet även efter att den ursprungliga garantin har gått ut, eftersom BRP kan kontakta dig om det blir nödvändigt att införa någon ändring på utombordaren. Utanför USA och Kanada skall detta kort sändas till den Bombardier Recreational Products-division där utombordaren är registrerad. Var god kontakta Återförsäljaren eller Distributören.



Adressändring

Ägarbyte

Modellnummer

Serienummer

Tidigare adress / Tidigare ägare

Efternamn

Förnamn

M.I.

Adress

Ort

Delstat

Postnummer

Land

Telefonnummer

Underskrift

Datum

Ny adress / Ny ägare

Typ av användning

Fritid

Kommersiell

Myndighet

Efternamn

Förnamn

M.I.

Adress

Ort

Delstat

Postnummer

Land

Telefonnummer

Underskrift

Datum

Återförsäljaruppgifter

Återförsäljarens namn

Återförsäljarnummer

Telefonnummer

Kontaktens namn

För USA och Kanada, posta det ifyllda formuläret till:

BRP US Inc. / Outboard Engines Division
After Sales Support
P.O Box 597
Sturtevant, WI 53177



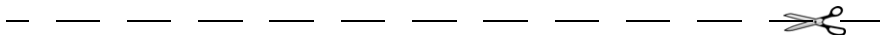
Mottagningsbevis

Återförsäljare

Namn:	_____
Adress:	_____

Efter leverans av din nya Evinrude/Johnson-utombordare, var god fyll i och underteckna nedanstående formulär.

Återförsäljaren tar emot formuläret för sitt register.



Mottagningsbevis

Namn:	_____
Adress:	_____

Ägare av modellnr.:	_____
Serienummer:	_____
	(Fylls i av kunden eller av den återförsäljare som säljer produkten)
<p>Av återförsäljaren som namnges i detta dokument har jag erhållit instruktioner om användning, underhåll, säkerhet och garanti, som jag till fullo förstått och åtar mig att följa. Jag är även tillfreds med leveransförberedelserna och inspektionen av min Evinrude/Johnson-utombordare. Jag har mottagit ett exemplar av Instruktionsboken.</p>	
Underskrift:	_____
Datum:	_____

